



reface
CS

reface
DX

reface
GP

reface
YC

便携式迷你合成器

使用说明书

ZH

对于 **reface CS, reface DX**

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	○	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。
标识中间的数字为环保使用期限的年数。

对于 **reface CP, reface YC**

产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	○	×	○	○	○
电源适配器	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电子信息产品。
标识中间的数字为环保使用期限的年数。

注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容
请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方，以便将来随时参阅。

关于 AC 电源适配器



警告

- 此 AC 电源适配器仅设计用于 Yamaha 电子乐器。请勿用于其他用途。
- 仅限室内使用。请勿在潮湿的环境中使用。



注意

- 连接安装时，确保 AC 电源插座易于插拔。如果发生一些问题或故障，请立即关闭乐器的电源开关，并从插座上拔下 AC 电源适配器的插头。当 AC 电源适配器连接到 AC 电源插座时，记住即使电源开关已经关闭，也会有最小量的电流通过。当长时间不使用本乐器时，请务必将电源线插头从壁式交流插座中拔出。

关于 reface CS/DX/CP/YC



警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / AC 电源适配器

- 请勿将电源线放置在取暖器或暖气片附近。此外，不要过分弯折、损伤电源线，或在其上加压重物。
- 只能使用本乐器所规定的额定电压。所要求的电压被印在本乐器的铭牌上。
- 只能使用规定的适配器（第 48 页）。使用不适当的适配器可能会损坏乐器或使乐器过热。
- 定期检查电插头，擦除插头上积起来的脏物或灰尘。

请勿打开

- 本乐器不含任何用户可自行修理的零件。请勿打开本乐器或试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。若出现异常，请立即停止使用，并请有资质的 Yamaha 维修人员进行检修。

关于潮湿的警告

- 请勿让本乐器淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器（如花瓶、瓶子或玻璃杯）放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。如果任何液体如水渗入本器，请立即切断电源并从 AC 电源

插座拔下电源线。然后请有资质的 Yamaha 维修人员对设备进行检修。

- 切勿用湿手插拔电源线插头。

火警

- 请勿在乐器上放置燃烧着的物体，比如蜡烛。燃烧的物体可能会倾倒并引发火灾。

电池

- 请遵照以下注意事项。否则，可能会导致爆炸、火灾、过热或电池液泄漏。
 - 切勿玩弄或拆卸电池。
 - 请勿将电池丢弃到火中。
 - 请勿试图对非充电电池进行充电。
 - 请使电池远离项链、发夹、硬币和钥匙等金属物件。
 - 只能使用规定的电池类型（第 48 页）。
 - 请使用相同类型、相同型号以及由相同厂商生产的新电池。
 - 装入电池时，请务必使其正负极与 +/- 极标记保持一致。
 - 当电池用尽，或者长时间未使用本乐器，请从本乐器中取出电池。

- 使用镍氢电池时，请遵照电池附带的使用说明。在充电时，请务必只使用规定的充电设备。
- 请将电池放置在小孩够不到的地方以免其误吞。
- 万一电池发生泄漏，请勿接触泄漏的电解液。万一电解液进入眼睛、嘴，或接触到皮肤，请立即用水冲洗并去看医生。电解液具有腐蚀性，可能致视力丧失或化学灼伤。

注意

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、乐器或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

电源 / AC 电源适配器

- 不要用多路连接器把乐器连接到电源插座上。否则会降低声音质量，或者可能使插座过热。
- 当从本乐器或电源插座中拔出电源线插头时，请务必抓住插头而不是电源线。直接拽拉电源线可能会导致损坏。
- 长时间不使用乐器时，或者在雷电风暴期间，从插座上拔下电插头。

安放位置

- 请勿将本乐器放在不稳定的地方，否则可能会导致突然翻倒。
- 搬动乐器之前，请务必拔出所有的连接电缆，以防止损坏电缆或绊倒他人造成人身伤害。
- 设置本产品时，请确认要使用的 AC 电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障，请立即断开电源开关并从电源插座中拔下插头。即使关闭了电源开关，仍有极少量的电流流向本产品。预计长时间不使用本产品时，请务必将电源线从 AC 电源插座拔出。

对由于不正当使用或擅自改造本乐器所造成的损失、数据丢失或破坏，Yamaha 不负任何责任。

当不使用本乐器时，请务必关闭其电源。

即使当 [⏻]（待机 / 开机）开关处在待机状态（电源指示灯熄灭 / 显示屏关闭）时，仍有极少量的电流流向本乐器。

当长时间不使用本乐器时，请务必从壁式 AC 插座上拔下电源线。

请务必根据当地的规定处理废弃的电池。

当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种问题时，请立即关闭电源开关并从电源插座中拔出电源线插头。（如果正在使用电池，请从乐器中取出所有电池。）然后请 Yamaha 维修人员进行检修。
 - 电源线或插头出现磨损或损坏。
 - 散发出异常气味或冒烟。
 - 一些物体掉入乐器中。
 - 使用乐器过程中声音突然中断。

连接

- 将本乐器连接到其它电子设备之前，请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前，请将所有音量都调到最小。
- 务必将所有元件的音量调到最小值，并且在演奏乐器时逐渐提高音量，以达到理想的听觉感受。

小心操作

- 请勿在乐器的间隙中插入手指或手。
- 请勿在面板上的间隙内插入或掉落纸张、金属或其他物体。否则可能会对您或他人造成人身伤害、对设备或其它财物造成损坏，或造成操作故障。
- 请勿将身体压在本乐器上或在其上放置重物，操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本乐器 / 设备或耳机，否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣，请去看医生。

须知

为了避免损坏本产品、数据或其它财产，请遵照以下注意事项。

■ 操作处理

- 请勿在电视机、收音机、立体声设备、移动电话或其他电子设备附近使用本乐器。否则，本乐器、电视机或收音机可能会产生噪声。当您想要将本乐器和 iPad 或 iPhone 上的应用程序组合使用时，建议您在该设备上将“Airplane Mode（飞行模式）”设定为“ON”以避免通信噪音。
- 为了避免操作面板发生变形、损坏内部组件或操作不稳定，请勿将本乐器放在有大量灰尘、震动、极端寒冷或炎热（如阳光直射、靠近加热器或烈日下的汽车里）的环境中。
- 请勿在本乐器上放置乙烯、塑料或橡胶物体，否则可能使面板或键盘脱色。

■ 维护保养

- 清洁本乐器时，请使用柔软干燥的布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、酒精、清洁液或浸了化学物质的抹布。

■ 保存数据

- 键盘设置（第 41 页）会自动存储。但须注意，如果出现故障、不当操作等类似情况，存储的数据可能会丢失。
- 无法存储 reface CS 和 reface DX 上记录的循环乐句。
- reface DX
 - 音色设置：
如果未存储音色设置数据，当手动或通过自动关机功能（第 8 页）关闭乐器时，该数据将丢失。
 - MIDI 和系统设置：
如果在未首先切换屏幕的情况下，手动或通过自动关机功能关闭乐器，MIDI 和系统设置将丢失。另须注意，如果出现故障、不当操作等类似情况，存储的数据可能会丢失。

信息

■ 关于版权

- 除个人用途以外，严禁复制任何市面上有售的音乐数据（包括但不限于 MIDI 数据和 / 或音频数据）。
- 对于本产品中采用和绑定的内容，Yamaha 拥有版权或经许可可以使用其它公司的版权。根据版权法或其他相关法律，不得分发包含保存或记录这些内容的媒体，以及与本产品中内容实际相同或非常相似的媒体。
 - * 上述内容包括计算机程序、伴奏风格数据、MIDI 数据、WAVE 数据、录音数据、乐谱、乐谱数据等。
 - * 您可以分发记录有使用这些内容的演奏或音乐制作的媒体，在这种情况下无需 Yamaha Corporation 的许可。

■ 关于本说明书

- 为便于您理解使用说明书的内容，本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。但是，由于（音乐上旋律、节奏、曲目等的）专业性、通用性及特殊性，仍有部分内容仅以原文形式予以记载。如您有任何疑问，烦请随时与本公司客服联系（热线：400-051-7700）。
- Apple、iTunes、Mac、Macintosh、iPhone 和 iPad 是 Apple Inc. 在美国和其它国家注册的商标。
- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。
- 本乐器前和后面板上的按钮、端口等的名称包含在 []（方括号）中。
- 本说明书的某些章节分别将 reface CS、reface DX、reface CP 和 reface YC 表示为“CS”、“DX”、“CP”和“YC”。

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或铭牌附近，铭牌位于本机底部。请将该序列号填写到下方的横线上，并妥善保存本说明书，以便在产品被盗时作为永久购买凭证使用。

型号名称

序列号

(bottom_en_01)

备忘

欢迎

感谢您购买 Yamaha reface 合成器！本说明书介绍所有四个 reface 型号——即 reface CS、reface DX、reface CP 和 reface YC。

为充分使用新乐器的功能，请确认其型号，然后仔细阅读本说明书。此外，请将本说明书放在安全的地方，以便需要时随时取阅。

包装内容

- 使用说明书
- AC 电源适配器（可能不包括，具体视地区而定。请与当地 Yamaha 经销商确认。）
- MIDI 分支电缆（mini-DIN 至 MIDI IN/OUT）

■ 数字说明书（PDF）

除本使用说明书之外，还为本乐器提供以下数字格式的说明书。

- Reference Manual（参考说明书）
- MIDI Reference（MIDI 参考指南）
- iPhone/iPad Connection Manual（iPhone/iPad 连接说明书）

可从 Yamaha 下载网页获取上述数字格式的说明书。若要获取，请使用以下 URL 访问网页，将“reface”或“iPhone/iPad”输入到“型号名称”字段，然后单击“搜索”。

Yamaha Downloads: <http://download.yamaha.com/>

您将需要在计算机上安装 Adobe Reader®，才能查看 pdf 文件。可从 Adobe 网站免费下载最新版本。

主要特点

- 为成熟乐器专门开发的音源和 HQ 迷你键融合在紧凑的机身中。
- 内置扬声器并支持电池，可以随时随地轻松弹奏音乐。

reface CS

- 通过模拟物理建模（AN 音源）产生真实的合成器声音
- 用户界面具有滑杆，可进行直观控制
- 内置四个强劲的多用途效果
- 用于新式音乐表现的乐句循环器

reface CP

- 六种经典键盘音
- 可由键盘音组合精选古典音效，以产生更加多样化的音乐
- 设计和控制均具独特的怀旧感

reface DX

- FM 音源具有新的反馈过程
- 精心设计的 FM 部分，即使是初学者也能轻松进行 FM 合成
- 两个插槽，每个插槽具有七个强劲的多用途效果之一
- 用于新式音乐表现的乐句循环器

reface YC

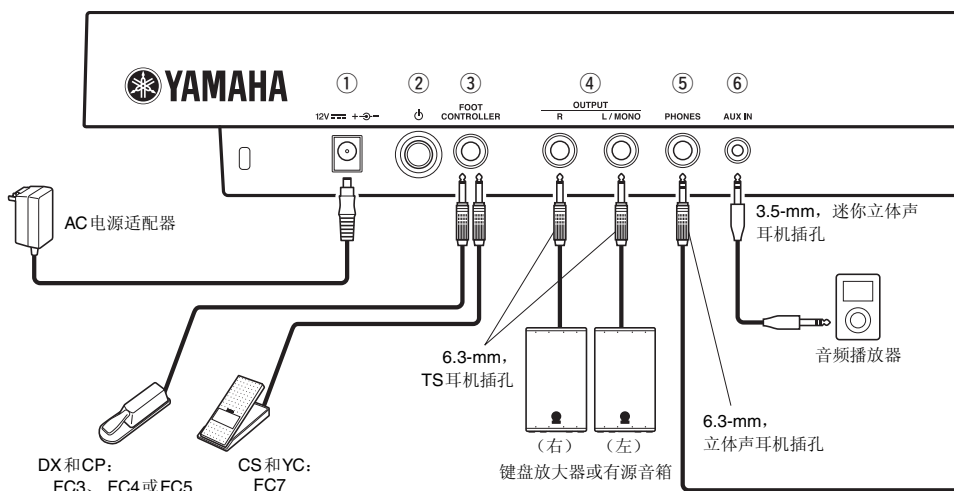
- 风琴笛管音源产生五种古典风琴音
- 可通过 FOOTAGE 滑杆可以进行类似风琴的附加合成
- 通过 ROTARY SPEED 杆直观控制旋转扬声器效果

目录

<u>reface CS</u>	前面板组件的功能.....	10	CS
	使用乐句循环器	14	
<u>reface DX</u>	前面板组件的功能.....	16	DX
	使用乐句循环器	24	
<u>reface CP</u>	前面板组件的功能.....	26	CP
	音色设置示例	30	
<u>reface YC</u>	前面板组件的功能.....	32	YC
	音色设置示例	35	

注意事项	S-3	连接到其他设备	36
欢迎	2	连接到 MIDI 设备	36
包装内容	2	连接计算机.....	37
主要特点	2	使用 [USB] 端口时的注意事项 ...	39
后面板组件的功能	4	Yamaha USB-MIDI 驱动程序	39
打开和关闭	6	连接 iPhone 或 iPad.....	39
通过 AC 电源适配器使用	6	恢复出厂默认设置（出厂重置）.....	40
通过电池使用	7	使用出厂重置功能.....	40
打开	8	附录	41
关闭	8	键盘设置	41
自动关机	8	reface DX 信息	45
		故障排除	46
		规格	48
		索引	49



后面板组件的功能



① DC IN（直流输入）插孔（第6页）

用于连接附带的AC电源适配器。

② [⏻]（待机/开机）开关（第8页）

用于将本乐器设置为待机（）或打开本乐器（）。

③ [FOOT CONTROLLER]或[SUSTAIN]插孔

● reface CS和reface YC:

用于连接另售的踏板控制器（FC7）以调节音量。

● reface DX:

用于连接另售的脚踏开关（FC4或FC5）以增加延音。在放开相应琴键后，在操作脚踏开关时弹奏的音符将比平时声音延得更长。

连接另售的FC3踏板控制器时，半制音位置的MIDI信息可传送到任一其他连接的MIDI设备或计算机。若要进行此操作，请将本乐器系统设置画面上的“SUSTAIN”更改为“FC3”。请注意，本乐器的声音不受半制音效果的影响。

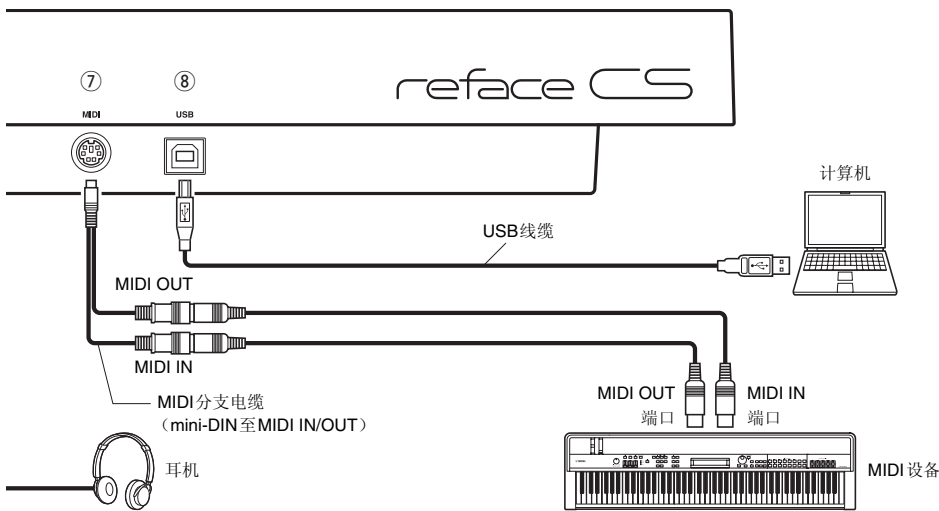
● reface CP:

连接另售的踏板（FC3）时，可应用与半制音位置对应的延音效果。在放开相应琴键后，在操作脚踏开关时弹奏的音符将比平时声音延得更长。施加脚踏开关的程度将控制延音的长度。

此外，连接另售的脚踏开关（FC4或FC5）时，可应用与半制音位置无关的延音效果。在此情况下，通过按住键盘上G2键的同时按下电源按钮打开本乐器。前面板上的多个指示灯将闪烁，且本乐器的踏板设置将变为“FC4/5”。详情请参见第41页。

- 在本说明书中，术语“FC3”是指FC3及所有其他同等产品，如FC3A。
- 在本说明书中，术语“FC4”是指FC4及所有其他同等产品，如FC4A。

图示为reface CS，但适用于所有型号。



④ OUTPUT [R]/[L/MONO] 插孔

用于连接键盘放大器或有源音箱。来自这些标准立体声耳机插孔的输出与来自本乐器内置扬声器的输出相同。如果需要单声道输出，应仅连接[L/MONO]插孔。

⑤ [PHONES] 插孔

用于连接一副具有标准立体声耳机插头（6.3-mm）的立体声耳机。如果要将具有迷你立体声耳机插头（3.5-mm）的耳机连接到本乐器，则需要使用3.5 mm至6.3 mm适配器。

当耳机连接到此插孔时，本乐器内置扬声器自动停止发出声音。但是，OUTPUT插孔将继续输出与[PHONES]插孔相同的声音。

⚠ 注意

为防止听力损失，请避免以高音量长时间使用耳机。

⑥ [AUX IN] 插孔

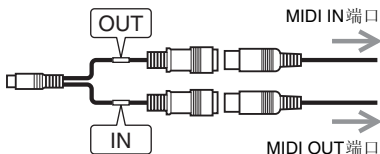
用于连接其他音频设备。从所连接的音频设备输出的声音可与本乐器的声音混合。

注

调节所连接音频设备的音量，使两个设备的音量平衡。

⑦ [MIDI] 端口（第36页）

用于通过附带的MIDI分支电缆和标准MIDI电缆（另售）连接其他MIDI设备。可通过此端口传送和接收MIDI信息。



⑧ [USB] 端口（第39页）

用于通过USB 1.1或2.0线缆连接计算机或iPhone或iPad等智能设备。可通过此端口传送和接收MIDI信息。详情请参阅“使用[USB]端口时的注意事项”（第39页）。

注

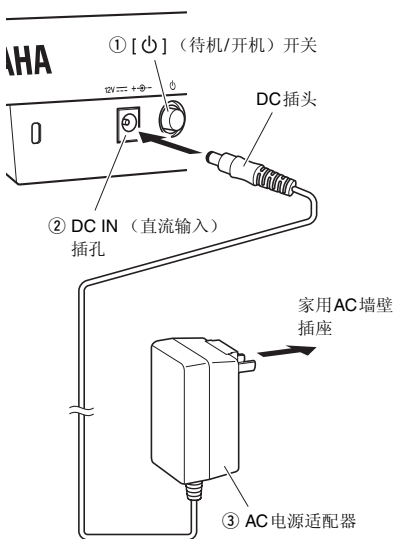
有关如何连接iPhone或iPad的详细信息，请参阅可从Yamaha网站获取的“iPhone/iPad连接说明书”。

打开和关闭

本乐器可通过AC电源适配器或电池供电。

通过AC电源适配器使用

- ① 确保[⏻]（待机/开机）开关设置为待机状态（■）。
- ② 将AC电源适配器的DC插头插入本乐器的DC IN（直流输入）插孔。
- ③ 将AC电源适配器的插头插入家用AC墙壁插座。

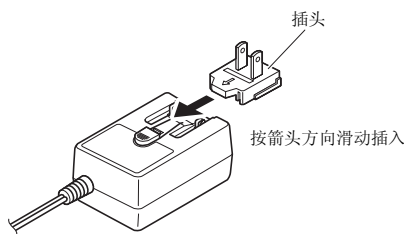


注

- 断开AC电源适配器的连接时，关闭本乐器，然后按相反顺序执行此步骤。
- 如果连接了AC电源适配器，则无论本乐器是否装有电池，均由AC电源适配器为本乐器供电。
- 请勿在[⏻]（待机/开机）开关设置到开机位置（■）的情况下插入或拔出DC插头。未能遵守此注意事项会导致故障。

⚠ 警告

- 务必仅使用正确的AC电源适配器（第48页）。使用其他适配器可能会损坏本乐器，造成其过热，或产生火灾危险。在此情况下，产品保修将立即失效，即使保修期尚未过期亦然。
- 确保附带的AC电源适配器插头插入电压正确的墙壁插座。
- 如果AC电源适配器具有可拆卸式插头，务必在插头连接的情况下使用和存放。仅将插头部分插入墙壁插座会导致触电或产生火灾危险。
- 如果从AC电源适配器上拆下插头，将其重新滑入直至固定到位，小心避免触碰任何内部金属零件。也请确保没有异物进入AC电源适配器。未能遵守此注意事项会导致触电、短路或故障。



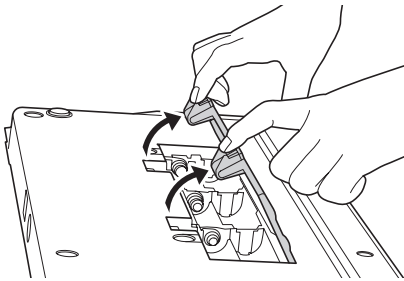
⚠ 注意

当在墙壁插座附近使用本乐器时，如果发现任何异常情况，请立即关闭本乐器并从墙壁插座上拔下插头。

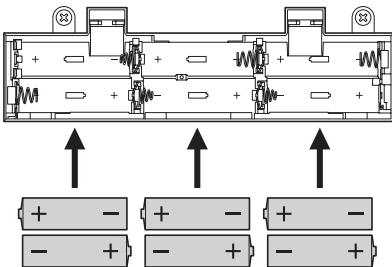
通过电池使用

AA型碱性、锌碳或可充电镍氢电池可用于为本乐器供电。但是，某些使用方式会消耗大量电能，因此，建议使用碱性或可充电电池。

- ① 确保本乐器关闭。
- ② 将本乐器颠倒放置在软布或类似物品上，然后拆下电池盖。



- ③ 插入六节电池。进行此操作时，务必按照下图所示的极性标记。



- ④ 关闭电池盖。

须知

- 如果在本乐器打开且由电池供电时连接或断开 AC 电源，本乐器可能会关闭。请注意，在此情况下，正在记录的或尚未存储的数据将丢失。
- 建议尽快更换电量耗尽的电池。某些操作模式，如扬声器输出打开时，可能会使电池快速耗电，导致本乐器可能无法正确运行。在此情况下，应更换所有电池（如果为非可充电电池）或充电（如果为可充电电池）。此外，如果打算长时间使用本乐器，建议使用 AC 电源适配器对其供电。
- 如果正在使用可充电电池且指示灯闪烁或显示电池电量已耗尽的信息，请立即对电池充电。在此情况下继续使用可充电电池对其寿命有不利影响。

注

- 务必对可充电电池使用专用充电器。本乐器不对电池充电。
- 如果在本乐器装有电池时将 AC 电源适配器插入本乐器，将从适配器获取电能。

当电池电量耗尽时，本乐器表现如下。

● reface CS

OSC 指示灯将闪烁。

● reface DX

画面上将显示信息“Battery Low!”。

● reface CP

TYPE 指示灯将闪烁。

● reface YC

WAVE 指示灯将闪烁。

打开

- ① 将[VOLUME]或[VOL]滑杆移到底，使输出音量最小。如果连接了扬声器或键盘等任何其他设备，也请将这些设备的音量调到最小。
- ② 按本乐器后面板上的[⏻]（待机/开机）开关，将其设置到开机位置（■）。
 - **reface CS、reface CP和reface YC**
前面板上的多个指示灯将点亮。
 - **reface DX**
显示屏将打开。
- ③ 打开任意连接的扬声器或键盘等其他设备。

弹奏键盘的同时缓慢升高音量，确认本乐器的音量。

关闭

- ① 将本乐器和任意其他连接设备的音量调到最小。
- ② 关闭其他设备。
- ③ 按本乐器后面板上的[⏻]（待机/开机）开关，将其设置到待机位置（■）。

⚠ 注意

即使电源关闭，本乐器也保持充电并消耗少量电能。在雷电风暴期间或打算长时间不使用本乐器时，务必从 **AC** 墙壁插座中拔出适配器插头。此外，这种情况下应从本乐器中取出电池。

须知

- **reface CS:**
当本乐器关闭时，循环乐句将丢失。
- **reface DX:**
当本乐器关闭时，循环乐句和尚未存储的参数设置将丢失。

自动关机

本乐器具有自动关机功能，如果您忘记关闭本乐器时，此功能帮助节能。30分钟无活动后，此功能自动关闭本乐器。当本乐器关闭时，将保持自动关机设置。

如果本乐器连接到放大器、扬声器或计算机等其他设备，但您一段时间不打算使用，则建议如各自使用说明书所述关闭所有设备。这样可以避免损坏其他设备。如果不希望本乐器在连接其他设备时自动关机，请禁用自动关机功能。

须知

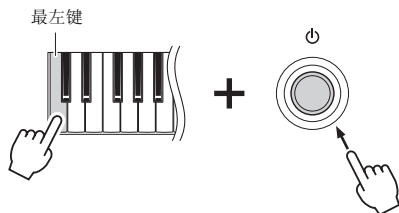
- 在某些操作模式下，经过 **30** 分钟后，自动关机功能不会关闭本乐器。因此建议在使用完本乐器后，务必手动关闭本乐器。
- 仅 **reface DX:**
当本乐器通过自动关机功能关闭时，尚未存储的音色设置将丢失。

注

若要在本乐器通过自动关机功能关闭后重新打开本乐器，请按一次[⏻]（待机/开机）开关使其返回待机位置，然后再按一次将其设置到开机位置。

■ 禁用自动关机功能

- ① 确保本乐器关闭。
- ② 按住键盘上最左键的同时，打开本乐器。



● **reface CS、reface CP和reface YC**
前面板上的多个指示灯将闪烁。

● reface DX

画面上将显示信息“Auto power off disabled”。

- ③ 当指示灯停止闪烁或不再显示信息时，请从键盘上松开手指。

● reface DX:

使用[FUNCTION]按钮也可以禁用自动关机功能。

- ① 按[FUNCTION]按钮选择系统设置画面。
- ② 轻触DATA ENTRY部分的最左侧开关。画面左侧“AUTO P.OFF”参数的“ON”设置将变为“off”。

■ 启用自动关机功能

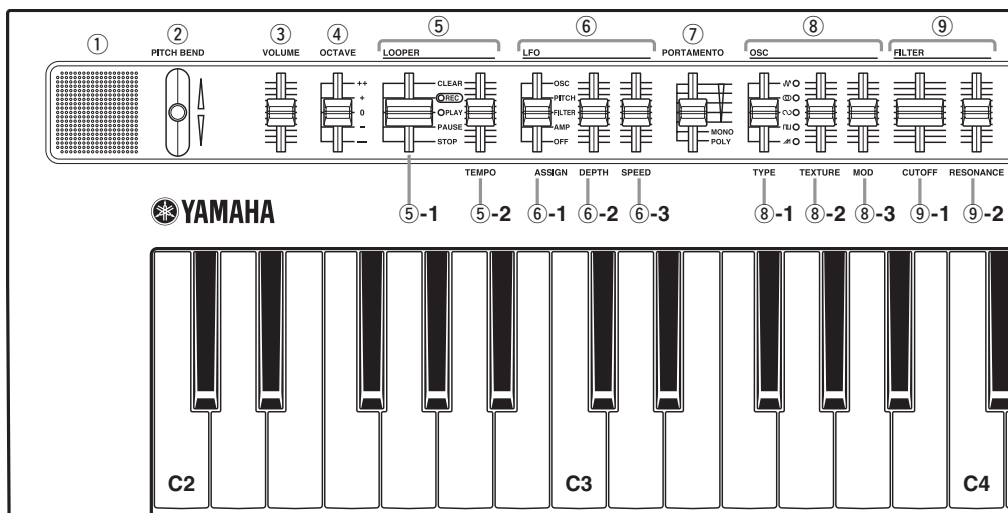
若要在自动关机功能禁用后再启用，请进行出厂重置。有关详情，请参阅“恢复出厂默认设置（出厂重置）”（第40页）。

● reface DX:

使用[FUNCTION]按钮也可以启用自动关机功能。

- ① 按[FUNCTION]按钮选择系统设置画面。
- ② 轻触DATA ENTRY部分的最左侧开关。画面左侧“AUTO P.OFF”参数的“off”设置将变为“ON”。

前面板组件的功能



① 内置扬声器

用于输出本乐器的声音。如果不想从这些扬声器输出声音，请在按住键盘上 D2 键的同时打开本乐器。详情请参见第 41 页。

连接耳机时，不会从内置扬声器输出声音。

② [PITCH BEND] 杆

用于平滑改变本乐器的音高。向上移动此杆时，音高上升；向下移动此杆时，音高下降。

通过切换用 [PITCH BEND] 杆改变音符音高的方向，可以在将 reface CS 作为肩背键盘弹奏时产生类似吉他的弯音效果。向下移动杆时，颠倒弯音范围可使音高上升，向上移动杆时，则使音高下降。有关详情，请参阅“键盘设置”（第 41 页）。

③ [VOLUME] 滑杆

用于调节本乐器的总体音量。向上移动滑杆时，从内置扬声器、OUTPUT [R]/[L/MONO] 插孔和 [PHONES] 插孔输出的声音将变大。

④ [OCTAVE] 滑杆

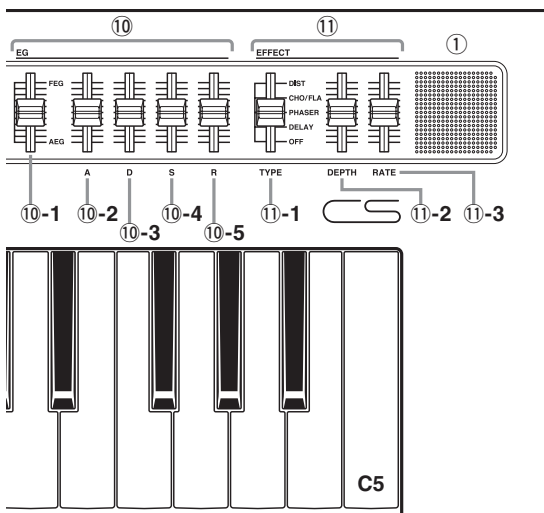
用于以 1 个八度为单位使键盘移调。例如，如果设置为“+”，在键盘上弹奏 C3 时，将产生音符 C4（请参见上图）。可用设置为“++”（2 个高八度）、“+”（1 个高八度）、“0”（音高不变）、“-”（1 个低八度）和“- -”（2 个低八度）。

⑤ LOOPER 部分

用于操作乐句循环器，可录制和播放多个重叠循环乐句。通过使用此部分，可以将包含最多 2,000 个音符或 120 BPM 时 10 分钟的乐句暂时录制为 MIDI 数据。有关如何使用乐句循环器的详细信息，请参阅第 14 页。

注

- 关闭本乐器时，乐句循环器上录制的所有循环乐句将丢失。
- 如果通过乐句循环器和通过弹奏键盘同时产生的音符总数超过八，则较早的音符停止播放（最新的音符优先）。



⑤-1. LOOPER 滑杆

CLEAR (清除)	删除录制的循环乐句。
REC (录制)	录制第一个乐句时： 将乐句循环器设置到录制待机模式。 选择 REC 时，只要弹奏键盘，就开始录制。 录制第二和后续乐句时（叠加录制）： 只要将滑杆移动到 REC 位置，就开始录制。
PLAY (播放)	开始播放。从 REC 切换到 PLAY 时，录制停止且录制的循环乐句开始播放。从 PAUSE 切换到 PLAY 时，将从下一节拍开始循环播放。从 STOP 切换到 PLAY 时，将从循环的开头开始播放。
PAUSE (暂停)	从 PLAY 切换到 PAUSE 时，将暂停循环播放。
STOP (停止)	停止播放。

⑤-2. [TEMPO] 滑杆

用于调节循环播放的速度。滑杆处于最底部时，速度为30 BPM；滑杆处于最顶部时，速度为300 BPM。

⑥ LFO 部分

用于调节低频振荡器（LFO）的设置。

⑥-1. [ASSIGN] 滑杆

用于选择用LFO调制的内容。

OSC (振荡器)	将调制唯一的振荡器参数。实际调制的参数视 OSC [TYPE] 滑杆设置而定。
PITCH (音高)	将调制振荡器的音高。
FILTER (滤波器)	将调制滤波器截止频率。
AMP (放大器)	将调制振荡器的音量。
OFF (关闭)	LFO没有效果。

⑥-2. [DEPTH] 滑杆

用于调节LFO的深度（具有效果的程度）。

⑥-3. [SPEED] 滑杆

用于更改LFO的速率（或操作频率）。

⑦ [PORTAMENTO] 滑杆

用于设置整个乐器的滑音时间和弹奏模式。

	将本乐器设置为单声道模式并调节滑音时间。
MONO (单音)	将本乐器设置为单声道模式。
POLY (复音)	将本乐器设置为复音模式。不应用滑音。

⑧ OSC（振荡器）部分

用于设置振荡器。通过此部分的三个滑杆可以生成音色。此外，通过将LFO部分的[ASSIGN]滑杆（⑥-1）设置为“OSC”并调节其[DEPTH]和[SPEED]滑杆，可以进一步修改音色。

⑧-1. [TYPE]滑杆

⑧-2. [TEXTURE]滑杆

⑧-3. [MOD]（调制）滑杆

* 下表中的“LFO (OSC)”行表示LFO部分设置为“OSC”时可以进行的操作。

M（多锯齿）	
描述	通过锯齿波产生基本合成器音色。多个锯齿波可以层叠，生成更加浑厚的音色，或可以增加弹奏1个低八度的“子振荡器”以丰富声音。
[TEXTURE]	增加子振荡器以丰富声音。
[MOD]	将多个锯齿波层叠以生成更加浑厚、更加起伏的声音。
LFO (OSC)	LFO调制振荡器的音高。这不会影响子振荡器。
使用方式	适合生成迷幻舞曲音色盘、鼓打贝司和其他类似声音。
Π（脉冲）	
描述	通过方波产生基本合成器音色。两个不同音高的方波可以层叠以生成更加复杂的声音。
[TEXTURE]	改变第二个方波的音高。
[MOD]	改变脉冲宽度。升高滑杆将产生独特的尖细声音。
LFO (OSC)	LFO调制脉冲宽度。可生成所谓“脉冲宽度调制”的独特效果。
使用方式	适合生成主奏、音色盘、合成贝司和其他类似声音。

∞（振荡器同步）	
描述	产生具有两个振荡器（OSC1和OSC2）的音色，OSC2与OSC1锁定同步。通过改变OSC2的音高和音调可以生成强烈的泛音，从而能够产生非常独特的炫音。
[TEXTURE]	改变OSC2的音高和音调。使生成的泛音更加柔和。
[MOD]	设置OSC2音高变化的程度。
LFO (OSC)	LFO调制OSC2音高。
使用方式	适合用于独奏的主音色和其他类似声音。
⊙（环形调制）	
描述	通过叠加来自两个振荡器（OSC1和OSC2）的信号产生音色。通过改变振荡器的音高可以生成没有明显音高的金属音色。
[TEXTURE]	改变OSC1的音高。
[MOD]	改变OSC2的音高。
LFO (OSC)	LFO调制OSC2音高。
使用方式	适合极品贝司和音效。
∩（频率调制）	
描述	产生具有两个振荡器（OSC1和OSC2）的音色，OSC1的频率由OSC2调制。可以生成具有强烈泛音的音色，如Yamaha DX7和其他FM合成器的音色。
[TEXTURE]	设置应用调制的程度。
[MOD]	改变调制振荡器（OSC2）的音高。
LFO (OSC)	LFO可调制应用频率调制的程度。
使用方式	适合主奏、合成伴奏音色和音效。[MOD]滑杆向上移到底时，还可生成杂音和电军鼓声音。

⑨ FILTER 部分

用于设置滤波器。

⑨-1. [CUTOFF]滑杆

用于设置低通滤波器（LPF；每八度24 dB）的截止频率。向上移动滑杆，可以使声音变亮，向下移动则变暗。

⑨-2. [RESONANCE]滑杆

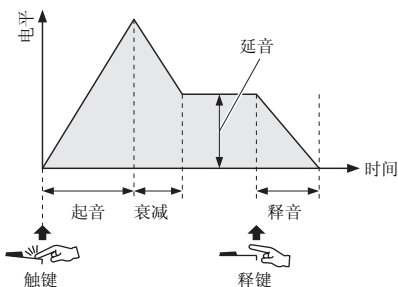
用于设置可改变声音特性的共鸣。向上移动滑杆，可以使此效果更强，向下移动则更弱。

须知

在高共鸣设置中降低截止频率时请特别注意。此操作会损坏扬声器。

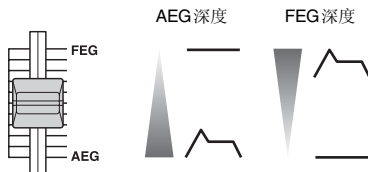
⑩ EG 部分

通过包络发生器（EG），可以调节从起音到释音的所有音素的电平（音量）。



⑩-1. EG 平衡滑杆

通过调节滤波器包络发生器（FEG）和振幅包络发生器（AEG）之间的平衡改变两者影响声音的程度。将滑杆向上移到底可使FEG的效果最大。将滑杆向下移到底可使AEG的效果最大。FEG在此位置没有效果。当滑杆在中间位置时，FEG和AEG影响声音的程度相同。



⑩-2至⑩-5. [A][D][S][R]滑杆

用于调节FEG和AEG的起音时间（A）、衰减时间（D）、延音电平（S）和释音时间（R）。

⑪ EFFECT 部分

用于设置本乐器的效果。

⑪-1. [TYPE]滑杆

用于选择DIST（失真）、CHO/FLA（合唱/增效器）、PHASER、DELAY或OFF。在OFF位置，声音通过时不受任何影响。

⑪-2. [DEPTH]滑杆

用于设置效果深度（影响声音的程度）。

⑪-3. [RATE]滑杆

用于设置EFFECT部分的[TYPE]滑杆设置为“DIST”时的音调、设定为“CHO/FLA”或“PHASER”时的比率，或设定为“DELAY”时的延迟时间。

使用乐句循环器

乐句循环器可用于录制和播放循环乐句。使用此功能可以叠加录制，将多个乐句相互重叠录制，或者可以选择循环播放，反复播放录制的乐句。除了在录制后改变速度以外，reface CS上的乐句循环器还可使用OSC、FILTER和EG等其他部分的滑杆控制声音。

通过乐句循环器播放

乐句循环器最多可录制2,000个音符或120 BPM时10分钟的乐句。

注

当本乐器关闭时，循环乐句将丢失。

■ 开始新的循环乐句录制

1. 准备好乐句循环器。

- ① 将LOOPER滑杆设置为“CLEAR”。
将删除所有当前录制的循环乐句，且设置乐句循环器以录制新的循环乐句。

2. 录制第一个乐句。

- ① 将LOOPER滑杆设置为“REC”。
乐句循环器设置为录制待机。将配合速度产生指导音，且“REC”指示灯闪烁。
可以使用[TEMPO]滑杆调节速度。
仅当录制第一个乐句时，才会产生指导音。如果不想听到指导音，请将LOOPER滑杆从“CLEAR”移到“PLAY”，然后再将其设置为“REC”。
当前音色用于指导音。如果使用滑杆改变音色，指导音也会改变。

- ② 使用键盘弹奏想要录制的乐句。
录制第一个乐句时，一弹奏第一个音符，本乐器就开始录制。在reface CS上，触键开始功能是在此情况下开始录制的唯一方法。
录制开始时，“REC”指示灯将点亮且“PLAY”指示灯将闪烁。
- ③ 想要结束录制时，请将LOOPER滑杆设置为“PLAY”。
录制将停止，且录制的乐句将开始作为循环播放。循环播放期间，“PLAY”指示灯将配合速度闪烁。循环播放期间，不会产生指导音。

3. 进行叠加录制。

只要将LOOPER滑杆移到“REC”，就会开始叠加录制。叠加录制期间，不会产生指导音。

- ①再次将LOOPER滑杆设置为“REC”。
- ②在键盘上弹奏想要与当前正在播放的乐句一起叠加录制的乐句。
- ③想要结束录制时，请将LOOPER滑杆设置为“PLAY”。
录制将停止，且已叠加录制的乐句将作为循环播放。

如有必要，您可以重复叠加录制过程。

注

- 一旦达到 2,000 个音符，将 LOOPER 滑杆设置为“REC”时，也不会再录制更多事件。
- 如果超过最大同时发音数，较早的音符将被较新的音符覆盖（最新的音符优先）。

● 改变循环乐句的声音

可以使用LFO、PORTAMENTO、OSC、FILTER、EG和EFFECT部分的滑杆在播放时控制已录制循环乐句的声音。

● 停止循环乐句

● 暂停

将LOOPER滑杆从“PLAY”移到“PAUSE”。

将暂停乐句的循环播放。

再次切换到“PLAY”时，将从暂停的位置重新开始播放。

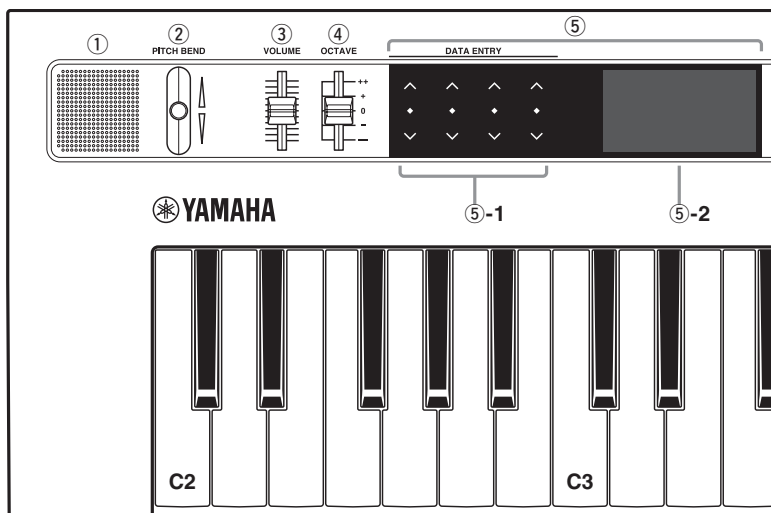
● 停止

将LOOPER滑杆从“PLAY”移到“STOP”。

将停止乐句的循环播放。

再次切换到“PLAY”时，将从乐句的开头开始播放。

前面板组件的功能



① 内置扬声器

用于输出本乐器的声音。如果不想从这些扬声器输出声音，请在按住键盘上D2键的同时打开本乐器（第8页）。详情请参见第41页。

连接耳机时，不会从内置扬声器输出声音。

您也可以按[FUNCTION]按钮调出系统设置画面并更改扬声器输出设置。

② [PITCH BEND]杆

用于平滑改变本乐器的音高。向上移动此杆时，音高上升；向下移动此杆时，音高下降。可对各个音色分别设置弯音。

通过切换用[PITCH BEND]杆改变音符音高的方向，可以在将reface DX作为肩背键盘弹奏时产生类似吉他的弯音效果。向下移动杆时，颠倒弯音范围可使音高上升，向上移动杆时，则使音高下降。

在reface DX上，可使用[FUNCTION]按钮更改弯音设置。

③ [VOLUME]滑杆

用于调节本乐器的总体音量。向上移动滑杆时，从内置扬声器、OUTPUT [R]/[L/MONO]插孔和[PHONES]插孔输出的声音将变大。

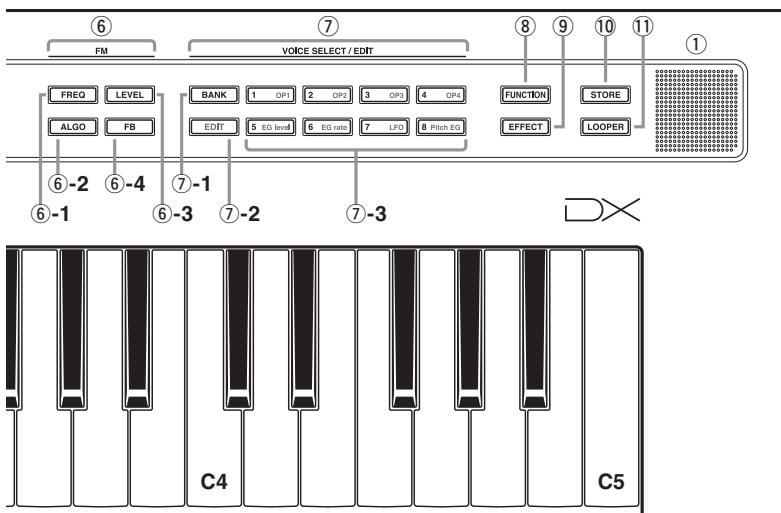
④ [OCTAVE]滑杆

用于以1个八度为单位移动键盘覆盖的音符范围。例如，如果设置为“+”，在键盘上弹奏C3时，将产生音符C4（请参见上图）。可用设置为“++”（2个高八度）、“+”（1个高八度）、“0”（音高不变）、“-”（1个低八度）和“- -”（2个低八度）。

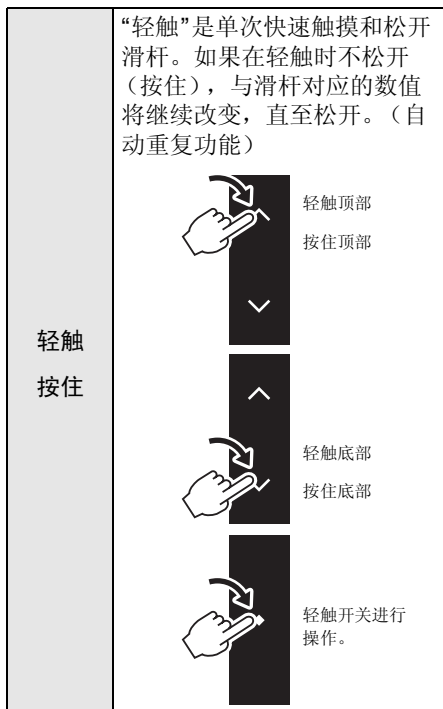
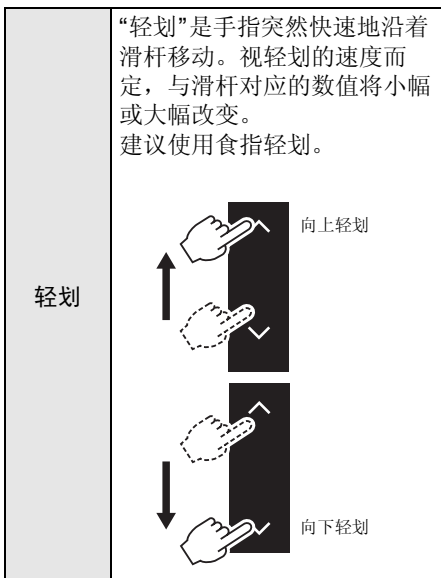
⑤ DATA ENTRY部分

⑤-1. 触摸式滑杆或开关

通过轻划、轻触或按住这四个作为滑杆或开关操作的触控区域，可以调节数值并更改设置。右侧画面显示可以设置的参数。同时，因其多触支持，您最多可以同时控制四个滑杆。

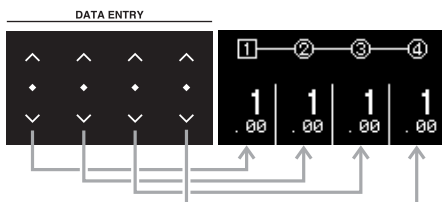









● 基本操作



前面板组件的功能

操作滑杆时，画面上将显示变更。



类型	设置	使用方式
	数值	<p>向上轻划将增加数值，向下轻划将减少数值。快速轻划将大幅改变数值；慢速轻划将小幅改变数值。</p> <p>轻触“”或“”将以1为单位改变数值。</p> <p>按住“”或“”将连续改变数值。</p>
	打开和关闭 类型选择	轻触“  ”在打开和关闭之间切换，或切换类型等。

⑤-2. 显示屏

用于显示设置。

屏幕本身不是触控式。

当设置画面包含多页时，将以

“●○○○”（4页的第1页）的形式显示。

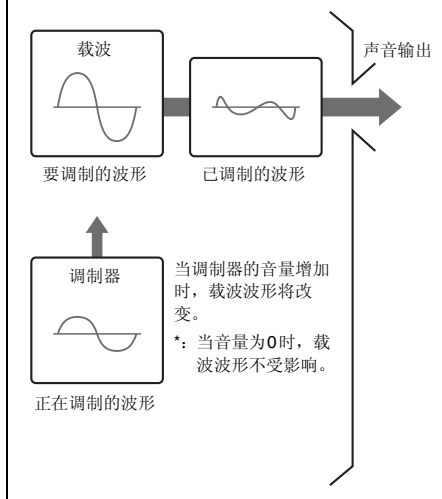
⑥ FM部分

通过修改某些FM音源更加独特的参数来改变声音。

按下FM部分的某一按钮时，该按钮将点亮以表示可以设置对应的项目。然后可以使用DATA ENTRY滑杆更改各个参数的设置。

FM音源

FM表示“频率调制”。该类型的音源调制声音基本波形和不同波形声音的频率，从而产生全新的波形。通过reface DX的四个“操作器”产生波形。产生基本波形的操作器是“载波”，调制这些波形的操作器是“调制器”。这四个操作器均可用作载波或调制器。通过更改操作器组合的方式并进一步与电平和包络等其他元素调制，能够以高度复杂的方式改变声音。



⑥-1. [FREQ] (频率) 按钮

用于显示操作器频率设置画面。如果以一定速度或更快速度轻划，设置将变为最接近的整数值。例如，如果当前设置为9.29，并且您快速向上轻划，数值将变为10.00。



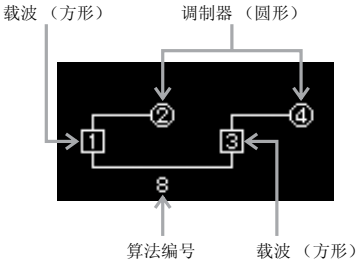
频率可指定为比率或固定频率。有关设置步骤的详细说明，请参阅“参考说明书”（数字说明书）。

须知

在 **FIXED** 模式中设置低载波频率时请特别注意，因为此操作会损坏扬声器。

⑥-2. [ALGO] (算法) 按钮

用于显示算法设置画面。在此画面上，可以指定四个操作器应组合的方法。共有12种算法。

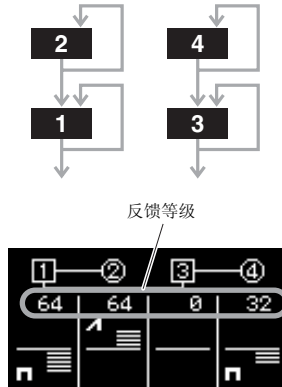
**⑥-3. [LEVEL] 按钮**

用于显示操作器电平设置画面。在此画面上，可以调节音量（对于载波）或调制对应载波的程度（对于调制器）。

**⑥-4. [FB] (反馈) 按钮**

用于显示反馈设置画面。通过操作器反馈操作器生成的某些信号，可以改变波形。

reface DX可对各个操作器设置反馈等级。例如，如果选择算法编号8并对所有操作器应用反馈，信号流将如下所示。



如果从中间位置向上移动滑杆，反馈类型将变为锯齿（▲）且反馈等级将增加。因此，波形从正弦变为锯齿形，在最大等级时，完全变形为锯齿波。如果从中间位置向下移动滑杆，反馈类型将变为方形（■）且反馈等级将增加。因此，波形从正弦变为方形，在最大等级时，完全变形为方波。在中间位置，反馈等级为“0”。此时不会反馈任何信号，并且产生正弦波。

⑦ VOICE SELECT/EDIT 部分

通过更改库编号（1至4）和音色编号（1至8）调用共32个音色。

库编号（1-4） 音色编号（1-8）



⑦-1. [BANK] 按钮

用于更改库编号。每次按此按钮时，编号在1至4之间循环。

⑦-3. [1]–[8] 按钮

用于从所选库中选择八个音色之一。

⑦-2. [EDIT] 按钮

用于激活所选音色的编辑模式。在此模式中，通过设置区域⑦-3中的EG电平、LFO和其他参数可以编辑声音。

注

如果按下 [FUNCTION] 按钮打开作业画面，然后进行音色初始化，则可以通过参数设置开始编辑，从而产生正弦波。

⑦-3. [OP1]–[OP4]、[EG level]、[EG rate]、[LFO]和[Pitch EG]按钮

[OP1]–[OP4]: 用于显示对应操作器的设置画面。可反复按这些按钮在画面的各个页面之间循环。

[EG level]: 用于显示操作器的EG电平设置画面。可反复按此按钮在四个操作器之间循环。

[EG rate]: 用于显示EG比率设置画面。可反复按此按钮在四个操作器之间循环。

[LFO]: 用于显示LFO设置画面。可反复按此按钮在画面的各个页面之间循环。

[Pitch EG]: 用于显示音高EG设置画面。可反复按此按钮在画面的各个页面之间循环。

有关[EDIT]按钮（⑦-2）和[OP1]至[Pitch EG]按钮（⑦-3）的详细信息，请参阅“参考说明书”（数字说明书）。

⑧ [FUNCTION]按钮

按下时，按钮的指示灯点亮且功能模式激活。在此情况下，可反复按此按钮在模式的各个页面之间循环。按其他按钮时，指示灯将熄灭且本乐器将离开功能模式。在功能模式中，可以设置音色参数、MIDI、系统和作业参数。

● 第1页：音色参数设置画面

用于设置各音色产生声音的方式。每次使用[STORE]按钮存储音色时，音色参数设置即存储。



TP (移调)	-24- +24	以半音为单位调节音高。
MONO/ POLY	POLY	将音色设置为复音模式。
	MONO - FULL	将音色设置为单声道模式。滑音将应用到所有音符。
	MONO - LGATO (单音- 连奏)	将音色设置为单声道模式。滑音将仅应用到连奏的音符。
PORTA (滑音 时间)	0-127	设置滑音时间。
PB (弯音 范围)	-24- +24	以半音为单位设置弯音范围。

● 第2页：MIDI设置画面



TR CH (MIDI发送通道)	1-16, off	设置MIDI发送通道。设置为“off”时，将不发送数据。
RV CH (MIDI接收通道)	All, 1-16	设置MIDI接收通道。设置为“ALL”时，所有通道接收数据。
CONTROL	ON, off	设置是否使用MIDI控制。当MIDI控制打开时，如果在FM部分 ([FREQ]、[LEVEL]、[ALGO]和[FB]按钮)更改设置，将发送专用于reface的MIDI控制变化信息。如果接收到这些信息，FM部分的设置将相应改变。
LOCAL (本地控制)	ON, off	开启或关闭本地控制。设置为“off”时，reface的内置音源和键盘将相互断开连接；设置为“ON”时，将连接。

● 第3页：系统设置画面



AUTO P.OFF (自动关机)	ON, off	启用或禁用自动关机功能。
SP (扬声器输出)	ON, off	设置是否从扬声器输出声音。
SUSTAIN	FC3, FC4/5	设置连接到本乐器的延音踏板的类型。如果使用支持半制音操作的踏板，请将此项设置为“FC3”。
CONTRAST	0-63	调节本乐器画面的对比度。

● 第4页：作业画面

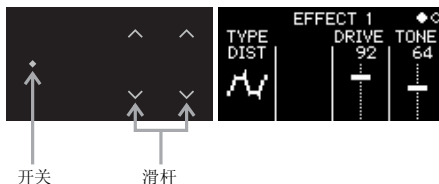


EDIT RECAL (编辑调用)	使当前所选音色恢复为最后编辑的状态。如果在编辑时移到了其他音色，可能需要此操作。
VOICE INIT (音色初始化)	将所选音色设置为默认状态（正弦波）。
VOICE RECALL	使当前所选音色恢复为出厂默认设置。
FCTRY RESET (出厂重置)	使本乐器所有参数恢复为出厂默认设置。

⑨ [EFFECT]按钮

用于显示效果设置画面。在此画面上，可配置两个不同的插入效果。显示效果设置画面时，每次按下该按钮，画面会在效果1和效果2参数之间切换。

示例：效果1设置画面



使用左侧开关选择效果类型时，画面右侧将显示对应该效果的可编辑参数。轻划或轻触参数的滑杆可更改其设置。

● 效果类型

THRU	不应用效果。
DIST	应用失真。可调节DRIVE和TONE。
T.WAH	应用碰触哇音。可调节SENS和REZ。
CHO	应用合唱。可调节DEPTH和RATE。
FLA	应用增效器。可调节DEPTH和RATE。
PHA	应用移相器。可调节DEPTH和RATE。
DLY	应用延迟。可调节DEPTH和TIME。
REV	应用混响。可调节DEPTH和TIME。

⑩ [STORE] 按钮

用于显示存储设置画面。在此画面上，可指定存储设置的位置并命名存储。存储某个音色时，该音色将覆盖所选位置中存储的预置音色。如果想要恢复预置音色，请执行音色调用（第22页）或出厂重置（第22或40页）。

按此按钮时，将显示存储画面。


● 存储画面



name		切换到存储名称画面。
STORE TO	Bank 1-1 至 4-8	设置是否存储当前音色。 注 [BANK] 按钮和按钮 [1]-[8] 也可用于进行此设置。
	CHECK	如果想要试听所选用于存储位置的音色，请使用此开关。 轻触此开关将在 CHECK 和 ▶◀ 之间切换。 CHECK : 弹奏键盘时，将听到所选用于存储的音色。 ▶◀ : 弹奏键盘时，将听到通过“STORE TO BANK”选择的位置存储的音色。

STORE

用于存储音色。轻触此开关时，画面上将显示确认信息。



轻触“YES”开关将存储音色。轻触“NO”开关将返回到存储画面而不存储任何数据。

DX

● 存储名称画面



store		切换回到存储画面。
←		向左移动光标。
ABC	大写和小写字母和符号	轻触此开关将显示名称输入画面。  在此画面上，通过轻划和轻触滑杆选择字母和符号可以输入新的音色名称。
		→

⑪ [LOOPER] 按钮

用于显示乐句循环器画面。在此画面上，可以操作MIDI循环器、录制、叠加录制和播放循环乐句。通过使用此部分，可以暂时录制包含最多2,000个音符或120 BPM时10分钟的乐句。

使用乐句循环器

乐句循环器可用于录制和播放循环乐句。使用此功能可以叠加录制，将多个乐句相互重叠录制，或者可以选择循环播放，反复播放录制的乐句。通过 **reface DX** 上的乐句循环器，您可以使用 **FM** 和 **VOICE SELECT/EDIT** 部分更改已录制循环乐句的速度并控制声音。

按 **[LOOPER]** 按钮可使用乐句循环器。

通过乐句循环器播放

乐句循环器最多可录制 2,000 个音符或 120 BPM 时 10 分钟的乐句。

注

当本乐器关闭时，循环乐句将丢失。

■ 开始新的循环乐句录制

1. 启动乐句循环器。

① 按 **[LOOPER]** 按钮。

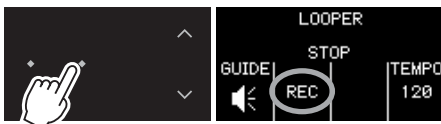
将显示乐句循环器画面。



轻触“GUIDE”开关可以打开和关闭指导音。

2. 录制第一个乐句。

① 轻触 **DATA ENTRY** 部分的“REC”开关。



乐句循环器设置为录制待机。将配合速度产生指导音，且滑杆和 **[LOOPER]** 按钮闪烁。



当前音色用于指导音。如果使用滑杆或按钮改变音色，指导音也会改变。可以使用 **[TEMPO]** 滑杆调节速度。

② 在键盘上弹奏乐句。

录制第一个乐句时，一弹奏第一个音符，本乐器的触键开始功能就开始录制。如果想要录制乐句开始时的静音，可以轻触“REC START”，再弹奏键盘开始录制。

录制期间，滑杆和 **[LOOPER]** 按钮将配合速度闪烁，且画面上节拍总数将增加。



③ 想要结束录制时，请轻触“REC STOP”。



录制将停止，且录制的乐句将作为循环播放。循环播放期间，不会产生指导音。

循环播放期间，滑杆和[LOOPER]按钮将配合速度闪烁，且画面上将显示当前节拍和已录制节拍的总数。此外，循环播放期间，通过显示屏顶部的位置指示灯可确认当前位置。

进度指示灯



3. 进行叠加录制。

只要轻触“REC”，就会开始叠加录制。叠加录制期间，不会产生指导音。

注

停止播放第一个乐句时，乐句循环器将设置为录制待机。如果在此情况下轻触“REC START”，触键开始功能开始录制。

- ① 轻触“REC”或“REC START”。
 - ② 在键盘上弹奏想要与当前正在播放的乐句一起叠加录制的乐句。
 - ③ 想要结束录制时，请轻触“REC STOP”。
- 录制将停止，且录制的、叠加录制的乐句将作为循环播放。

如有必要，您可以重复叠加录制过程。

注

- 一旦达到 2,000 个事件，画面上将显示信息“Looper Memory Full”，并且轻触“REC”后也不会再录制更多事件。
- 如果超过最大同时发音数，较早的音符将被较新的音符覆盖（最新的音符优先）。

● 改变循环乐句的声音

可以使用FM和VOICE SELECT/EDIT部分在播放时控制已录制循环乐句的声音。循环播放期间，无论当前显示的画面如何，[LOOPER]按钮都将持续闪烁。

● 停止循环乐句

● 停止

轻触“STOP”开关。
将停止乐句的循环播放。



当您想要重新开始播放暂停的乐句时，请轻触“PLAY”开关。
当作为循环播放时，录制的乐句将从头开始播放。



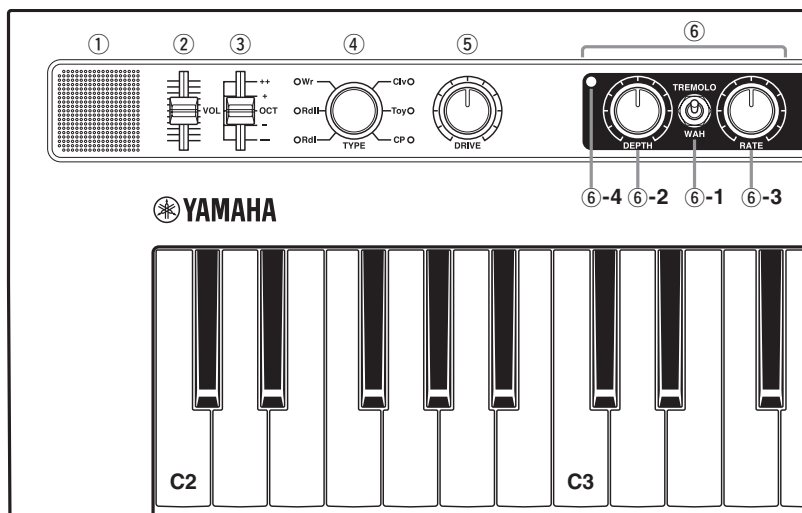
删除循环乐句

循环乐句播放停止时，轻触“CLEAR”开关可删除录制的循环乐句。



此操作将删除所有录制的乐句。

前面板组件的功能



① 内置扬声器

用于输出本乐器的声音。如果不想从这些扬声器输出声音，请在按住键盘上 D2 键的同时打开本乐器。详情请参见第 41 页。

连接耳机时，不会从内置扬声器输出声音。

② [VOL]（音量）滑杆

用于调节本乐器的总体音量。向上移动滑杆时，从内置扬声器、OUTPUT [R]/[L/MONO] 插孔和 [PHONES] 插孔输出的声音将变大。

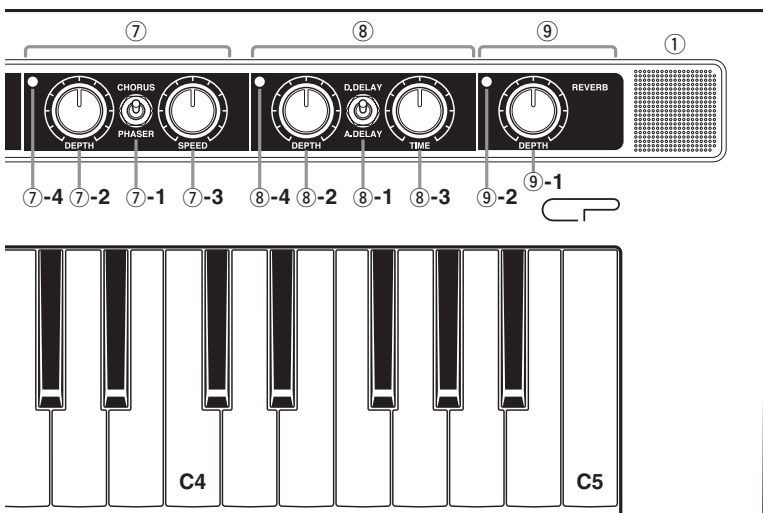
③ [OCT]（八度）滑杆

用于以 1 个八度为单位使键盘移调。例如，如果设置为“+”，在键盘上弹奏 C3 时，将产生音符 C4（请参见上图）。可用设置为“++”（2 个高八度）、“+”（1 个高八度）、“OCT”（音高不变）、“-”（1 个低八度）和“-”（2 个低八度）。

④ [TYPE] 旋钮

用于选择不同音色类型。

Rdl	设置上世纪 70 年代早期独特的电钢琴音色。此类电钢琴具有声音暗沉厚重且带延音音符的特点。与移相器效果组合时，音效特别好，广泛用于 70 年代爵士乐、R&B 和灵魂乐。
RdlII	设置上世纪 70 年代末期独特的电钢琴音色。与 Rdl 相比，其具有声音明亮且高保真的特点。与叠奏和移相器效果组合时，音效特别好，主要用于 80 年代流行叙事曲和融合音乐。
Wr	设置上世纪 60 年代末期著名的独特电钢琴音色。此类电钢琴以金属扁簧的轻缓起音和快速衰减著称。常与震音效果组合，广泛用于 70 年代流行乐、R&B 和灵魂乐。



Clv	设置上世纪70年代登场的击弦类型电键盘的音色。其类似电吉他的声音非常独特。此音色配合哇音效果出色，主要用于70年代骤停打击乐和摇滚乐。
Toy	设置上世纪70年代复古玩具钢琴的音色。此设置将明亮起伏的音调与玩具钢琴独特的杂音键盘组合在一起。尽管起源于儿童玩具，近年来此类乐器因其独有的声音逐渐应用于流行乐中。
CP	设置上世纪70年代末期Yamaha CP80电三角钢琴的音色。CP80以类似通过压缩产生的快速起音及其独有的泛音而著称。此音色配合叠奏效果出色，用于80年代流行乐、摇滚乐、爵士乐和融合音乐。

⑤ [DRIVE] 旋钮

用于使声音失真，从而重现吉他放大器或老式收音机的效果。顺时针转动旋钮将增加失真量并产生更加明亮的音调。当旋钮逆时针转到到底时，不会对声音应用效果。

⑥ TREMOLO/WAH

reface CP具有四个一系列插入效果。通过TREMOLO/WAH部分可增加震音或哇音效果。

● TREMOLO

循环调节音量。

当[TYPE]设置为Rdl、Rdll或CP时：

将以立体声左右循环移动声音。

当[TYPE]设置为Wr、Clv或Toy时：

音量将上下循环变化。

● WAH

根据输入音量调节滤波器截止频率。这将产生循环变化音调。

⑥-1. [TREMOLO/WAH] 开关

用于选择增加震音（向上位置）、增加哇音（向下位置）还是保持声音通过不受影响（中间位置）。

选择震音或哇音时，指示灯（⑥-4）将点亮，保持声音通过不受影响时，指示灯将熄灭。

⑥-2. [DEPTH] 旋钮

顺时针转动时，增加声音效果。

● 使用震音

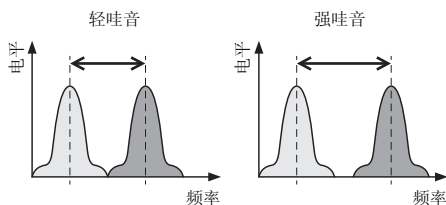
当 [TYPE] 设置为 **Rdl**、**RdII** 或 **CP** 时：调节左右调制声音的程度。

当 [TYPE] 设置为 **Wr**、**Clv** 或 **Toy** 时：调节调制音量的程度。



● 使用哇音

调节哇音滤波器的灵敏度。



⑥-3. [RATE] 旋钮

顺时针转动时，增加声音效果。

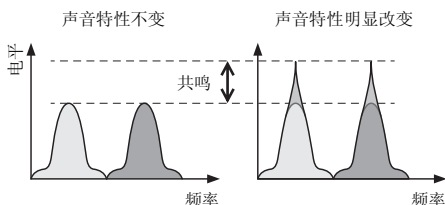
● 使用震音

调节调制速度。



● 使用哇音

调节共鸣偏移值。此项改变调制声音的特性。



⑦ CHORUS/PHASER

此部分可增加叠奏或移相器效果。

● CHORUS

增加丰富度和深度，听起来像多个音源同时输出同一音色。此项使音色更宽。

● PHASER

通过移动声音的相位并重新混合到原始信号创建非常独特的辽远响亮的声音。

⑦-1. [CHORUS/PHASER] 开关

用于选择增加叠奏（向上位置）、增加移相器效果（向下位置）还是保持声音通过不受影响（中间位置）。选择叠奏或移相器时，指示灯（⑦-4）将点亮，保持声音通过不受影响时，指示灯将熄灭。

⑦-2. [DEPTH] 旋钮

用于调节应用叠奏或移相器效果的程度。顺时针转动旋钮将增加效果的深度。

⑦-3. [SPEED] 旋钮

用于调节声音起伏的速度。顺时针转动旋钮将增加速度。

⑧ D. DELAY/A.DELAY (数字延迟/模拟延迟)

此部分可对声音增加数字或模拟延迟。延迟效果生成延迟版本的输入信号，因此可以用于很多不同的用途，如产生辽阔感或使声音厚重。

● D. DELAY (数字延迟)

与模拟延迟相比，此效果产生更加精确原声复制的延迟声音。

● A.DELAY (模拟延迟)

模仿模拟器的暖调延迟声音。

⑧-1. [D.DELAY/A.DELAY] 开关

将此三位开关设置到向上位置为数字延迟，设置到向下位置为模拟延迟，或设置到中间位置则保持声音通过不受影响。

选择数字或模拟延迟时，指示灯（⑧-4）将点亮，保持声音通过不受影响时，指示灯将熄灭。

⑧-2. [DEPTH] 旋钮

用于调节应用延迟的程度。顺时针转动旋钮将增加效果的深度。

⑧-3. [TIME] 旋钮

用于调节延迟的长度。顺时针转动旋钮将增加长度。

⑨ REVERB 部分

此部分可建模复杂的混响，人为产生空间感。

应用混响时，指示灯（⑨-2）将点亮，保持声音通过不受影响时，指示灯将熄灭。

⑨-1. [DEPTH] 旋钮

用于调节应用混响效果的程度。顺时针转动旋钮将增加效果的深度。当旋钮逆时针转到底时，不会对声音应用效果。

音色设置示例

建议对reface CP使用以下设置。

■ Rd I



70年代摇滚乐、灵魂乐和融合音乐的完美设置。您可以提高DRIVE设置以增加失真、将移相器的DEPTH设置移到6和7之间相对高的等级，或打开震音并将各个DEPTH和RATE设置移到5左右。

■ Rd II



这些湿声设置适用于80年代民谣及类似音乐。您可以尝试更改合唱DEPTH和SPEED设置。

■ Wr



演奏70年代流行乐及类似音乐的完美设置。您可以通过打开A.DELAY并将DEPTH设置为5左右及将TIME设置为1.5左右来增加一些短混响。

■ Clv



70年代骤停打击乐和摇滚乐演奏的理想设置。您可以提高**DRIVE**以获得失真的类似吉他的声音。从哇音切换到震音和应用一点混响时，听起来也很棒。

■ Toy



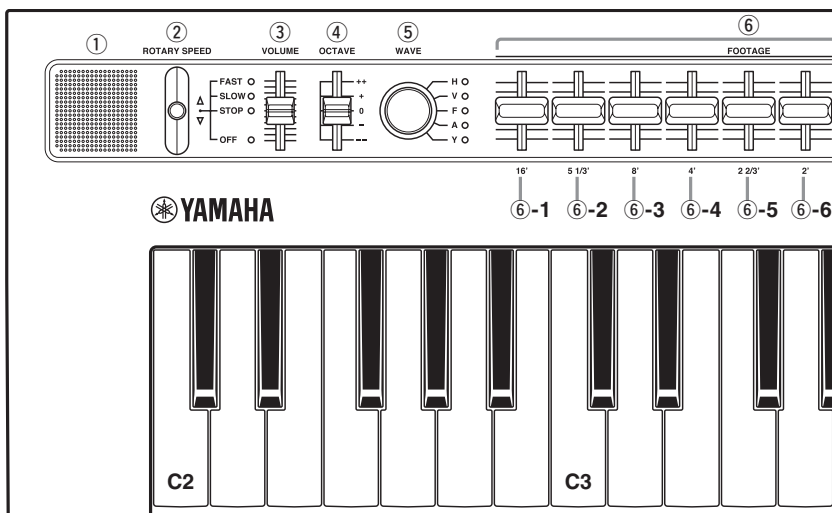
对玩具钢琴来说，简单的设置可能是最好的选择。但您可以将**DRIVE**设置提高到5，甚至10，以获得复古的类似收音机的声音。

■ CP



这些设置非常适合80年代流行乐及类似音乐。合唱设置很轻。如有必要，您可以通过将**DRIVE**设置提高到5左右增加高频段的乐感。此外，打开**D.DELAY**并将**DEPTH**和**TIME**同时设置到1.5时，听起来也很棒。

前面板组件的功能



① 内置扬声器

用于输出本乐器的声音。如果不想从这些扬声器输出声音，请在按住键盘上 D2 键的同时打开本乐器。详情请参见第 41 页。

连接耳机时，不会从内置扬声器输出声音。

② [ROTARY SPEED] 杆

用于切换旋转扬声器速度。上下移动此杆将在“FAST”（快速旋转）、“SLOW”（慢速旋转）、“STOP”（不旋转）和“OFF”（不应用效果）之间更改设置。

示例：

若要从“SLOW”切换到“FAST”：

向上移动一次。

若要从“SLOW”切换到“OFF”：

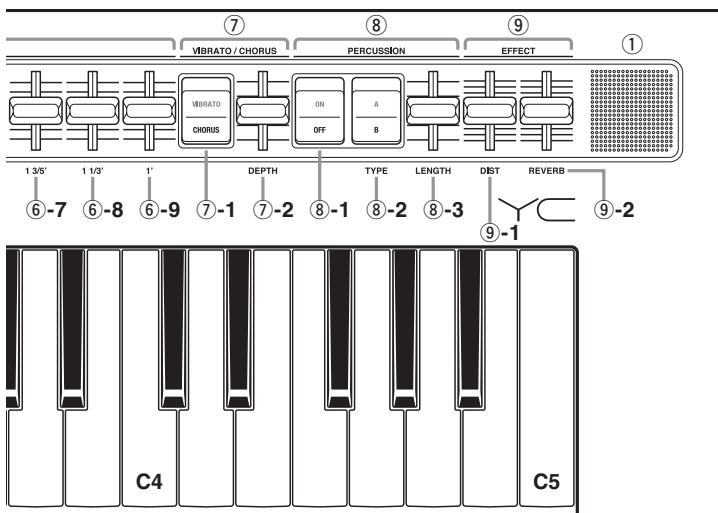
向下移动两次。

③ [VOLUME] 滑杆

用于调节本乐器的总体音量。向上移动滑杆时，从内置扬声器、OUTPUT [R]/[L/MONO] 插孔和 [PHONES] 插孔输出的声音将变大。

④ [OCTAVE] 滑杆

用于以 1 个八度为单位使键盘移调。例如，如果设置为“+”，在键盘上弹奏 C3 时，将产生音符 C4（请参见上图）。可用设置为“++”（2 个高八度）、“+”（1 个高八度）、“0”（音高不变）、“-”（1 个低八度）和“- -”（2 个低八度）。



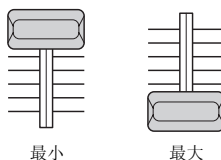
⑤ [WAVE] 旋钮

用于选择风琴音色类型。

H	设置上世纪60年代独特的电风琴声音，具有类似正弦的波形，简单而热烈。此声音用于多种音乐，如摇滚乐、流行乐和爵士乐。
V	设置上世纪60年代晶体管风琴的声音。其谐波内容非常接近于方波，以高表现力音调而著称。此类风琴常用于迷幻摇滚乐和斯卡乐。
F	设置上世纪60年代晶体管风琴的声音。此风琴以声音浑厚而著称，其锯齿组件音量增强。使用于60年代流行乐和90年代另类流行乐。
A	设置上世纪70年代日本制造的晶体管风琴的声音。此风琴以类似通过合成器的锯齿波形产生的明亮声音而著称。
Y	设置1972年发售的Yamaha晶体管风琴的声音。其谐波内容非常接近于方波，具有增加失真时产生高频范围高表现力音调和极端声音挤压的特点。

⑥ FOOTAGE 部分

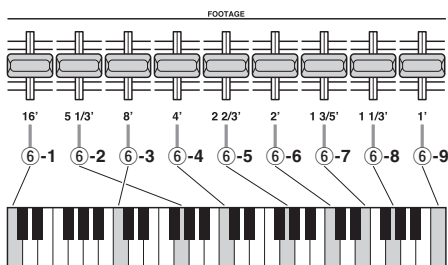
通过与复古风琴相同的方式向下移动滑杆进行使用。若要产生所需的风琴音调，可以移动各个滑杆改变声音的组成元素。



注

如果所有的 FOOTAGE 滑杆向上移到底，将不会产生风琴声音。

移动各滑杆产生的音调如下所示。



	滑杆	音调
⑥-1	16'	8度音阶以下
⑥-2	5 1/3'	5度音阶以上
⑥-3	8'	基本音调
⑥-4	4'	8度音阶以上
⑥-5	2 2/3'	12度音阶以上
⑥-6	2'	15度音阶以上
⑥-7	1 3/5'	17度音阶以上
⑥-8	1 1/3'	19度音阶以上
⑥-9	1'	22度音阶以上

*: 当[OCTAVE]滑杆下移时，16'音高可能太低，通过内置扬声器无法听到。

⑦ VIBRATO/CHORUS 部分

此部分可对声音应用起伏效果。

⑦-1. [VIBRATO/CHORUS] 开关

用于在颤音和叠奏之间切换以应用不同类型的起伏效果。按下对应于想要使用效果的一侧。

⑦-2. [DEPTH] 滑杆

用于调节应用颤音或叠奏的程度。将此滑杆向下移到底将关闭颤音或叠奏效果。

⑧ PERCUSSION 部分

打开时，可对声音的起音部分应用重音。当所有FOOTAGE音量为零时（即滑杆向上移到底），将只产生这些打击乐器音色。

设置“A”和“B”可更改打击乐的音高。

注

无论滑杆的位置如何，当WAVE旋钮设置为“H”且PERCUSSION打开时，FOOTAGE [1'] 不会产生任何风琴音调。此外，当使用H型风琴连奏音符时，打击乐器音色的音量将随这些音符衰减。

⑧-1. [ON/OFF] 开关

用于打开和关闭打击乐器音色。当按下关闭侧时，将不会产生打击乐器音色。

⑧-2. [TYPE] 开关

用于切换打击乐音高类型。按下类型A或类型B侧。

⑧-3. [LENGTH] 滑杆

用于调节打击乐器音色释音的长度。

⑨ EFFECT 部分

用于应用效果。当滑杆向下移到底时，不会应用效果。

⑨-1. [DIST] 滑杆

用于应用失真。

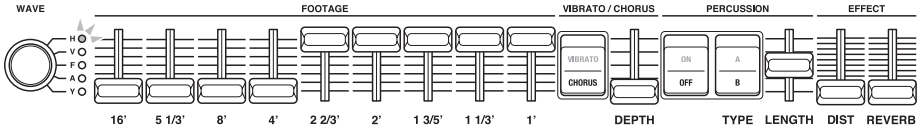
⑨-2. [REVERB] 滑杆

用于应用混响。

音色设置示例

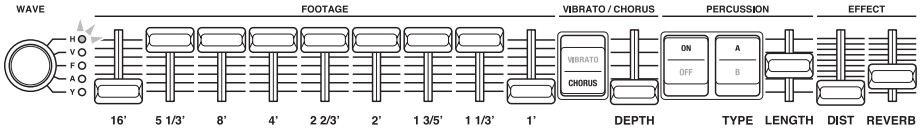
建议对reface YC使用以下设置。

■ H型1



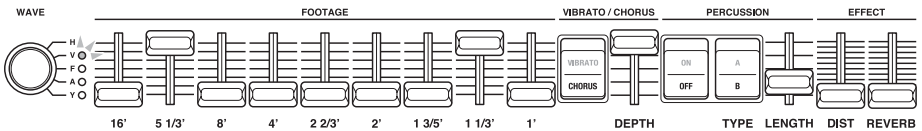
这些设置可用于摇滚乐、爵士乐和其他广泛的音乐类型。您可以向上移动[4']滑杆获得更加纯净的声音，或向下移动[2 2/3']、[2']、[1 3/5']、[1 1/3']和[1']滑杆产生摇滚乐更加明亮的音质。尝试SLOW和FAST旋转速度，并根据需要增加失真和混响。

■ H型2



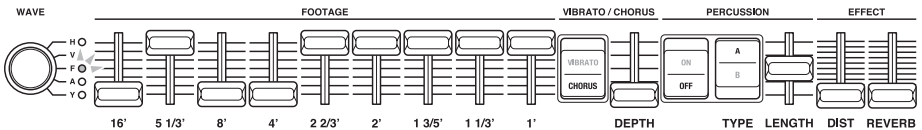
此类设置常用于巴萨诺瓦和雷鬼音乐。当打开打击乐时，H型风琴不会产生[1']音调，这是此声音的特性。弹奏的同时打开和关闭打击乐能够以独特的方式添加和删除[1']音调。

■ V型



这些设置适用于迷幻摇滚乐及类似音乐。尝试提高DIST设置将增加失真。

■ F型



另类摇滚乐团的理想设置，稍稍带有古典声音。尝试提高DIST设置将增加失真。

YC

连接到其他设备

将reface连接到其他MIDI设备（如键盘或音源模块）可扩展其性能，并且您可以进行以下操作。

- 从MIDI键盘弹奏reface
- 使用reface弹奏音源模块
- 同步reface CS和reface DX的乐句循环器

此外，如果您将reface连接到计算机，还可以使用以下附加录制和播放功能。

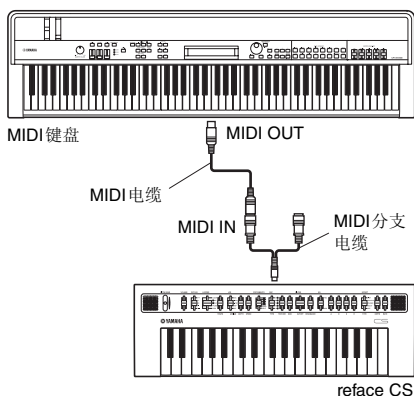
- 在DAW应用程序中将reface上的演奏录制为MIDI数据
- 使用来自DAW应用程序的录制数据弹奏reface
- 从reface弹奏软件合成器

本章节说明如何连接设备和进行必要设置。图示为reface CS，但适用于所有型号。

连接到MIDI设备

■ 从MIDI键盘弹奏reface

- ① 将MIDI键盘上的MIDI OUT端口连接到reface的MIDI IN端口。



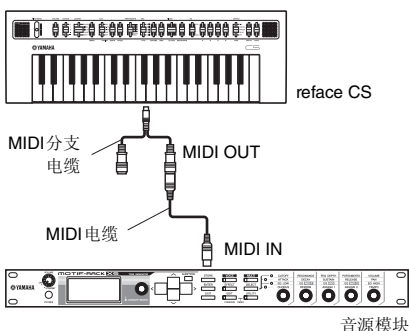
- ② 弹奏MIDI键盘并确认reface相应产生声音。

■ 使用reface弹奏音源模块

- ① 关闭本地控制，同时关闭MIDI控制。有关详情，请参阅“键盘设置”（第41页）。

若要从reface播放音源模块，reface上的发送通道和音源模块上的接收通道必须相同。默认情况下，reface的发送通道设置为“1”。只有在reface DX上，可更改发送通道（使用[FUNCTION]按钮）。有关如何更改音源模块上接收通道的详细信息，请参阅其随附的使用说明书。

- ② 将reface的MIDI OUT端口连接到音源模块的MIDI IN端口。

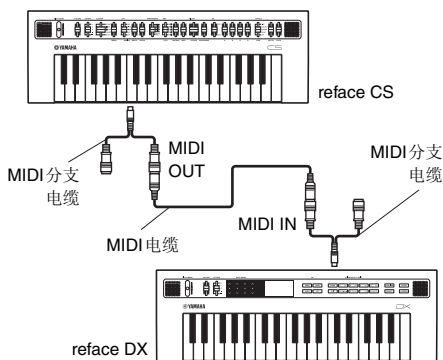


- ③ 弹奏reface并确认音源模块相应产生声音。

■ 连接reface CS和reface DX并同步其乐句循环器

例如，通过MIDI电缆连接reface CS和reface DX时，使用reface CS上乐句循环器执行的操作将使reface DX上的乐句循环器同时播放。

- ① 将要操作的reface（此例中为reface CS）上的发送通道设置为“off”。有关详情，请参阅“键盘设置”（第41页）。
- ② 在reface CS和reface DX上各生成一个乐句循环。
- ③ 连接要操作的reface（此例中为reface CS）的MIDI OUT端口和要同时产生声音的reface（此例中为reface DX）的MIDI IN端口。



- ④ 将reface CS上的乐句循环器切换到“PLAY”也能够以相同速度开始同时播放reface DX上的乐句循环器。一同使用两个乐句循环器甚至可以生成更加复杂的循环乐句。

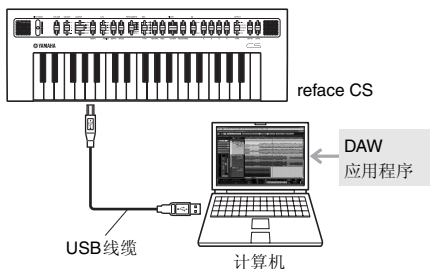
连接计算机

■ 在DAW应用程序中将reface上的演奏录制为MIDI数据

- ① 关闭本地控制，并打开MIDI控制。有关详情，请参阅“键盘设置”（第41页）。
- ② 使用USB线缆将reface连接到计算机。

注

- 使用[USB]端口前，务必阅读“使用[USB]端口时的注意事项”（第39页）。
- 如果您的计算机不识别reface或您遇到其他类似问题，请参阅“Yamaha USB-MIDI驱动程序”（第39页）。



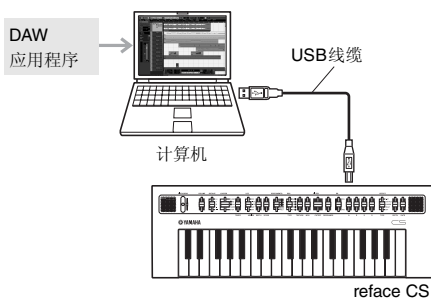
- ③ 在DAW应用程序中开始录制并弹奏reface。

■ 使用来自 DAW 应用程序的录制数据弹奏 reface

- ① 打开 MIDI 控制。有关详情，请参阅“键盘设置”（第 41 页）。
- ② 使用 USB 线缆将计算机连接到 reface。

注

- 使用 [USB] 端口前，务必阅读“使用 [USB] 端口时的注意事项”（第 39 页）。
- 如果您的计算机不识别 reface 或您遇到其他类似问题，请参阅“Yamaha USB-MIDI 驱动程序”（第 39 页）。



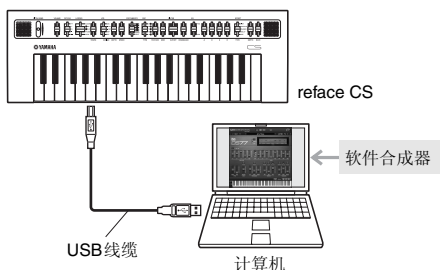
- ③ 开始在 DAW 应用程序中播放 MIDI 数据。

■ 从 reface 弹奏软件合成器

- ① 关闭本地控制，同时关闭 MIDI 控制。有关详情，请参阅“键盘设置”（第 41 页）。
- ② 使用 USB 线缆将 reface 连接到计算机。

注

- 使用 [USB] 端口前，务必阅读“使用 [USB] 端口时的注意事项”（第 39 页）。
- 如果您的计算机不识别 reface 或您遇到其他类似问题，请参阅“Yamaha USB-MIDI 驱动程序”（第 39 页）。



- ③ 启动计算机上的软件合成器并弹奏 reface 的键盘。

注

如果使用 DAW 应用程序内的软件合成器：通过回响或 MIDI thru 功能，DAW 应用程序可将接收到的演奏数据发送回源装置——此情况下为 reface。如果不想让 reface 根据返回的 MIDI 数据产生声音，必须禁用此功能。有关如何进行此操作的详细信息，请参阅 DAW 应用程序随附的使用说明书。

使用[USB]端口时的注意事项

通过[USB]端口将本乐器连接到计算机时，务必遵守以下注意事项。否则会有计算机或本乐器死机和数据损坏或丢失的危险。

如果计算机或本乐器死机，请尝试重新启动正在使用的应用程序，重启计算机，以及将本乐器的电源关闭后再打开。

须知

- 使用长度不超过 **3 米** 的 **USB A-B** 线缆。请勿使用 **USB 3.0** 线缆。
- 通过 [USB] 端口连接到计算机之前，禁用所有节能模式（如暂停、睡眠或待机）。
- 通过 [USB] 端口连接计算机之后再打开本乐器。
- 打开或关闭（待机）本乐器以及插入或拔出 **USB** 线缆接头之前，务必执行以下步骤。
 - 退出所有应用程序。
 - 确认未正在从本乐器传送数据。（请注意，即使弹奏一个键也会使数据传送。）
- 连接到计算机时，在打开和关闭本乐器以及插入或拔出 **USB** 线缆接头之间至少等待 **6 秒钟**。

Yamaha USB-MIDI驱动程序

通常，连接MIDI电缆和打开本乐器后，将自动开始发送和接收数据。但是，如果您的计算机难以与本乐器通信，请从以下网页下载标准Yamaha USB-MIDI驱动程序并将其安装到计算机。

<http://download.yamaha.com/>

注

- 在以上网页上也可找到有关系统要求的信息。
- **USB-MIDI** 驱动程序可能会修订及更新，恕不另行通知。安装前，请访问以上网页确认最新相关信息并确保您的版本最新。

连接iPhone或iPad

注

将本乐器与 iPhone 或 iPad 应用程序配合使用时，为避免来自其他通信的噪音，务必打开飞行模式，然后打开 Wi-Fi。

须知

务必将 **iPad** 或 **iPhone** 置于稳定表面以防其翻倒和损坏。

与reface兼容的应用程序提供很多本乐器更加方便愉快的使用方法。

有关如何连接设备的详细信息，请参阅可从Yamaha网站获取的“iPhone/iPad连接说明书”。

可从Yamaha网站的以下页面找到兼容智能设备和应用程序的详细信息。

<http://www.yamaha.com/kbdapps/>

恢复出厂默认设置（出厂重置）

执行出厂重置时，所有参数将恢复到其出厂默认设置。

须知

- 仅 **reface DX**:

执行出厂重置时，使用 **[FUNCTION]** 按钮存储在本乐器上的所有设置将被出厂默认设置覆盖。

使用出厂重置功能

① 按住键盘上最右键的同时，打开本乐器。

- **reface CS、reface CP 和 reface YC**
本乐器的指示灯将闪烁。

- **reface DX**

画面上将显示信息“Factory reset”。

当出厂重置完成时，指示灯将停止闪烁或信息将消失。

② 当指示灯停止闪烁或不再显示信息时，请从键盘上松开手指。

- **reface DX:**

您也可以使用 **[FUNCTION]** 按钮执行出厂重置。

① 按 **[FUNCTION]** 按钮选择作业画面。

② 轻触“**FCTRY RESET**”开关。
画面上将显示确认信息。

③ 轻触“**YES**”开关。
所有参数将恢复到其出厂默认设置。

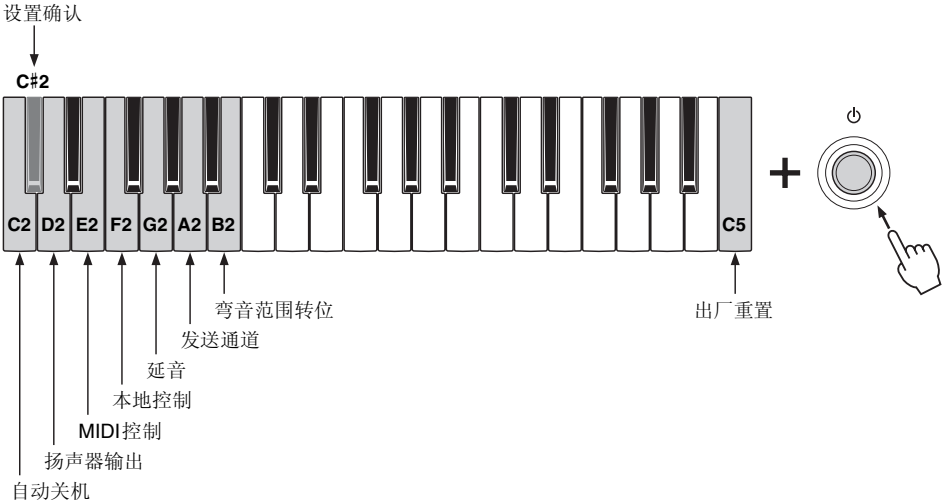
附录

■ 键盘设置

若要进行下述键盘设置，请按住键盘上的相应键并按[⏻]（待机/开机）开关。如果本乐器打开，需要将其关闭才能按照此方法进行设置。

每当执行此步骤时，各设置在打开和关闭之间切换。但是，当您已将自动关机功能设置为关闭（禁用）时，则需要执行出厂重置才能将其重新打开（启用）。

当本乐器关闭时，将保持键盘设置。



在reface DX上，也可使用[FUNCTION]按钮进行这些设置。详情请参阅reface DX的“前面板组件的功能”（第16页）。

● 自动关机

ON（启用）：为了节能，30分钟无活动后，本乐器将自动关闭。

off（禁用）：本乐器不会自动关闭。

有关详情，请参阅“自动关机”（第8页）。

出厂默认设置：ON（启用）

● 关闭（禁用）时的显示

CS	LOOPER部分的指示灯闪烁。
DX	画面上显示“Auto power off disabled”。
CP	[TYPE]旋钮的Clv指示灯和TREMOLLO/WAH至D.DELAY/A.DELAY部分的指示灯闪烁。
YC	ROTARY SPEED指示灯闪烁。

● 出厂重置

用于使包括键盘设置在内的所有设置恢复为其出厂默认设置。在reface CS和reface DX上，循环乐句也恢复为出厂默认状态。
有关详情，请参阅“恢复出厂默认设置（出厂重置）”（第40页）。

● 执行时的显示

CS	OSC [TYPE]指示灯闪烁。
DX	画面上显示“Factory reset”。
CP	TYPE指示灯闪烁。
YC	WAVE指示灯闪烁。

● 扬声器输出

用于设置是否从内置扬声器输出本乐器的声音。当此参数设置为“off”时，扬声器不会产生任何声音。

出厂默认设置：ON

● 设置时的显示

CS	ON: LOOPER部分的指示灯点亮。 off: LOOPER部分的指示灯闪烁。
DX	画面上显示“speakers ON”或“speakers off”。
CP	ON: [TYPE]旋钮的Clv指示灯和TREMOLO/WAH至D.DELAY/A.DELAY部分的指示灯点亮。 off: [TYPE]旋钮的Clv指示灯和TREMOLO/WAH至D.DELAY/A.DELAY部分的指示灯闪烁。
YC	ON: ROTARY SPEED指示灯点亮。 off: ROTARY SPEED指示灯闪烁。

● MIDI控制

用于打开和关闭reface专用MIDI控制变化信息的发送和接收。在此参数打开的情况下操作本乐器，将发送特定型号的MIDI信息。当更改音量或八度时，不会发送信息。在reface DX上，当在FM部分（[FREQ]、[LEVEL]、[ALGO]和[FB]按钮）更改设置时，将发送MIDI控制变化信息，但当更改其他设置时，不会发送。有关控制器、控制变化编号和数值之间对应关系的更多信息，请参阅MIDI参考指南（数字说明书）。

出厂默认设置：off

● 设置时的显示

CS	ON: LOOPER部分的指示灯点亮。 off: LOOPER部分的指示灯闪烁。
DX	画面上显示“MIDI control ON”或“MIDI control off”。
CP	ON: [TYPE]旋钮的Clv指示灯和TREMOLO/WAH至D.DELAY/A.DELAY部分的指示灯点亮。 off: [TYPE]旋钮的Clv指示灯和TREMOLO/WAH至D.DELAY/A.DELAY部分的指示灯闪烁。
YC	ON: ROTARY SPEED指示灯点亮。 off: ROTARY SPEED指示灯闪烁。

● 本地控制

用于设置是否内断开 (“off”) 或连接 (“ON”) 本乐器的内置音源和键盘。如果想要使用外接MIDI控制器而非键盘控制reface的内置音源, 请将MIDI控制设置为“ON”, 将本地控制设置为“off”。

出厂默认设置: ON

● 设置时的显示

CS	ON: LOOPER部分的指示灯点亮。 off: LOOPER部分的指示灯闪烁。
DX	画面上显示“Local control ON”或“Local control off”。
CP	ON: [TYPE]旋钮的Civ指示灯和TREMOLO/WAH至D.DELAY/A.DELAY部分的指示灯点亮。 off: [TYPE]旋钮的Civ指示灯和TREMOLO/WAH至D.DELAY/A.DELAY部分的指示灯闪烁。
YC	ON: ROTARY SPEED指示灯点亮。 off: ROTARY SPEED指示灯闪烁。

● 延音 (reface DX和reface CP)

用于切换延音设置。如果已将踏板 (FC3) 或脚踏开关 (FC4或FC5) 连接到本乐器, 则需要根据是否支持半制音操作设置“FC3”或“FC4/5”。

出厂默认设置:

DX: FC4/5 (FC4或FC5, 或不具有半制音操作的FC3)

CP: FC3 (具有半制音操作的FC3)

● 设置时的显示

DX	画面上显示“Sustain FC3”或“Sustain FC4/5”。
CP	FC3: [TYPE]旋钮的Civ指示灯和TREMOLO/WAH至D.DELAY/A.DELAY部分的指示灯点亮。 FC4/5: [TYPE]旋钮的Civ指示灯和TREMOLO/WAH至D.DELAY/A.DELAY部分的指示灯闪烁。

● 发送通道 (reface CS和reface DX)

用于设置MIDI发送通道。此参数可设置为“1 ch” (通道1) 或“off”。

出厂默认设置: 1 ch (通道1)

● 设置时的显示

CS	1 ch: LOOPER部分的指示灯点亮。 off: LOOPER部分的指示灯闪烁。
DX	画面上显示“MIDI transmit ch 1”或“MIDI transmit ch off”。

在reface DX上, 也可在MIDI设置画面上选择通道2至16, 使用[FUNCTION]按钮即可显示此画面。详情请参阅reface DX的“前面板组件的功能” (第16页)。

● 弯音范围转位（仅**CS**）

通过切换用[PITCH BEND]杆改变音符音高的方向，可以在将reface CS作为肩背键盘弹奏时产生类似吉他的弯音效果。

出厂默认设置：+12（当向上移动杆时，音高上升）

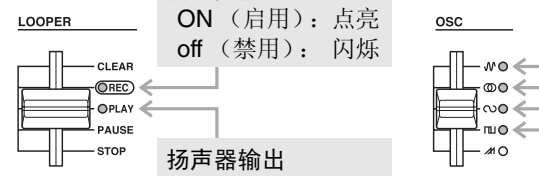
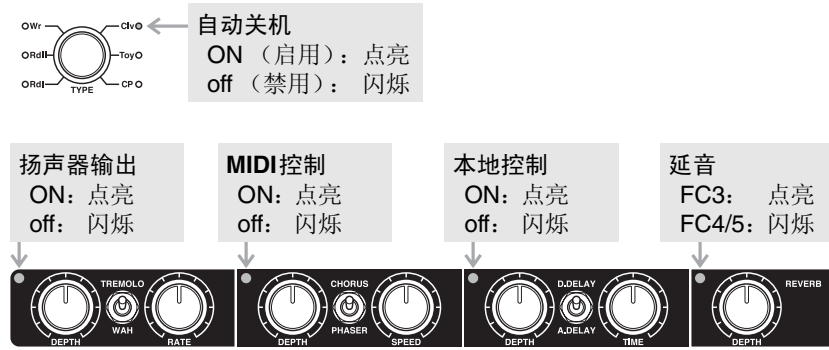
● 设置时的显示

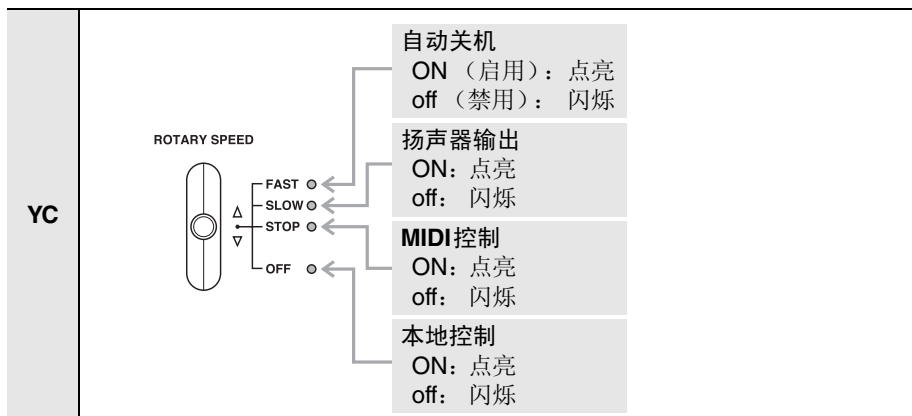
CS	+12: LOOPER部分的指示灯点亮。 -12: LOOPER部分的指示灯闪烁。
-----------	--

● 设置确认

使用键盘确认所有参数的当前设置。

● 确认时的显示

CS	 <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>自动关机 ON（启用）：点亮 off（禁用）：闪烁</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>扬声器输出 ON：点亮 off：闪烁</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>MIDI控制 ON：点亮 off：闪烁</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>本地控制 ON：点亮 off：闪烁</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>发送通道 1ch：点亮 off：闪烁</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>弯音范围转位 +12：点亮 -12：闪烁</p> </div> </div>
DX	在画面上显示
CP	 <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 20px;"> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>自动关机 ON（启用）：点亮 off（禁用）：闪烁</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>扬声器输出 ON：点亮 off：闪烁</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>MIDI控制 ON：点亮 off：闪烁</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>本地控制 ON：点亮 off：闪烁</p> </div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 5px;"> <p>延音 FC3：点亮 FC4/5：闪烁</p> </div> </div>



■ reface DX 信息

信息	描述
Are you sure?	确认是否想要继续进行所选操作。
Battery Low!	指示电池电压已下降。更换电池或正确连接AC电源适配器。
Looper Memory Full	指示分配给乐句循环器的内存已满，不可存储录制的数据。
Stopping Looper, OK?	指示必须停止乐句循环器的播放或录制才可执行其他操作。

■ 故障排除

如果本乐器未正常工作—例如，不发出正确的声音或根本不发出声音—请尝试如下所述解决问题。通过执行出厂重置（第40页）也可解决许多问题。如果仍存在一些问题，请联系 Yamaha 经销商或维修中心（请参阅本手册的背面）。

问题		型号	可能原因	解决方法
本乐器意外关闭。		全部	当自动关机功能启用时，这是正常情况。	如有必要，可以禁用自动关机功能以防其再次关闭本乐器。（第41页）
不发出声音。	内置扬声器不发出声音。	全部	音量被调到最低。	使用[VOLUME]或[VOL]滑杆调高音量。
			连接了耳机。	拔下耳机插头。（第5页）
			本地控制关闭。	打开本地控制。（第43页）
			扬声器输出关闭。	打开扬声器输出。（第42页）
		CS YC	踏板控制器将MIDI音量或表现设置为非常低的水平。	如果踏板控制器已连接到[FOOT CONTROLLER]插孔，请尝试使用其增加音量。
	无法听到通过[AUX IN]插孔输入的声音。	全部	所连接音频设备的音量被调到最低。	调高所连接音频设备的音量。
	设置更改时，本乐器停止发出声音。	CS	EG部分的起音（A）设置太高。	降低[A]滑杆。
		CS	滤波器的截止频率太低。	调节滤波器的截止频率。
		CS DX	正在通过LFO调节振幅（AMP），LFO的深度高，且速度低。	更改LFO分配，降低深度或提高速度。
		DX	载波电平设置为0。	提高载波电平。
DX		所有载波关闭。	打开载波并确认其电平足够高。	
DX		载波（或多个载波）的FREQ或RATIO设置太高。	降低FREQ或RATIO设置。	
	YC	所有FOOTAGE滑杆向上移到底。在此情况下，音量为0。	降低某些FOOTAGE滑杆。	

问题	型号	可能原因	解决方法	
不发出某些声音。 声音间歇输出且时断时续。	操作控制器后，停止发出某些声音。	CS DX	已超过乐句循环器可产生的最大声音数量。	使用本乐器时请不要超过同时发声的最大数量。
	一次只能弹奏一个音符。	CS DX	弹奏模式已设置为“MONO”。	将弹奏模式从“MONO”切换为“POLY”以同时弹奏多个音符。
	不发出低音音符。	YC	只有[16] FOOTAGE滑杆降低了，且[OCTAVE]滑杆也降低了。在此情况下，音符太低，无法产生。	升高[OCTAVE]滑杆。
	本乐器停止发出风琴声音。（只能听到打击乐。）	YC	对于H型风琴，降低[1'] FOOTAGE滑杆不会产生风琴声音。相反，只能产生打击乐器音色。	这是正常的。
声音持续不停。	更改设置使声音持续不停。	CS	EG部分的释音（R）设置太高。	降低EG部分的[R]滑杆。
		CS DX	延迟的深度设置太高。	降低延迟深度。
		CS DX	乐句循环器正在播放循环乐句。	暂停或停止乐句循环器。
		CP	D.DELAY或A.DELAY的深度设置太高。	降低D.DELAY或A.DELAY深度。
声音失真。	全部	已设置使声音失真的参数。	在reface CS上，更改OSC、共鸣或失真效果设置；在reface DX上，更改调制器值或失真效果设置；在reface CP上，更改[DRIVE]旋钮设置；在reface YC上，更改DIST设置。	
踏板没有效果。	全部	踏板未正确连接。	确保踏板连接线完全插入[FOOT CONTROLLER]或[SUSTAIN]插孔。	

规格

项目		详情			
		reface CS	reface DX	reface CP	reface YC
键盘	琴键数	37键			
	类型	HQ（高品质）迷你键			
	初始力度	有			
音源	音源发声技术	AN (模拟物理建模)	FM	SCM（光谱成分建模）+ AWM2	AWM (风琴笛管)
	复音数 (最大)	8	8	128	128
音色	类型数	5	12（算法）	6	5
	音色数	—	32	—	—
	效果	失真、合唱/ 增效器、 移相器、 延迟	失真、碰触 哇音、合唱、 增效器、移 相器、延迟、 混响	驱动、震音、 哇音、合唱、 移相器、数字 延迟、模拟型 延迟、混响	旋转扬声器、 失真、 混响
乐句循环器		有	有	—	—
显示屏	类型	—	全点LCD (128 × 64点)	—	—
连接	DC IN（直流输入）	DC IN（直流输入）（12 V）插孔			
	耳机	PHONES（6.3 mm，立体声耳机插孔）			
	OUTPUT	OUTPUT L/MONO、R（6.3 mm，TS耳机插孔，非平衡）			
	踏板	FOOT CONTROLLER	SUSTAIN	SUSTAIN	FOOT CONTROLLER
	AUX IN	AUX IN（3.5 mm，迷你立体声耳机插孔）			
	USB TO HOST	USB (TO HOST)			
	MIDI	MIDI（迷你DIN IN/OUT）			
放大器/ 扬声器	放大器	2 W × 2			
	扬声器	3 cm × 2			
电源	电源	适配器	PA-130B或Yamaha推荐的相应产品		
		电池	六节“AA”尺寸电池或Ni-MH可充电电池		
	功率消耗	5W（整机） 6W（整机 + 电源适配器）			
	自动关机	有			
尺寸/ 重量	尺寸（宽 × 深 × 高）	530 (W) × 175 (D) × 60 (H) mm			
	重量	1.9 kg（不包括电池）			
随机附件		AC电源适配器*、MIDI分支电缆、使用说明书、质量保证书* *根据您所在地区而定，可能提供			

* 本使用说明书的内容为印刷时最新的技术规格。由于Yamaha公司不断改善产品，可能本说明书中的规格与您的产品规格不符。请至Yamaha网站下载最新版本的使用说明书。技术规格、设备或选购配件在各个地区可能会有所不同，因此如有问题，请与当地Yamaha经销商确认。

■ 索引

- 符号
[⏻]（待机 / 开机）
 开关 4
- 数字
[1]–[8] 按钮 20
- A**
AC 电源适配器 6
[A][D][S][R] 滑杆 13
[ALGO]（算法）按钮 ... 19
[ASSIGN] 滑杆 11
[AUX IN] 插孔 5
- B**
[BANK] 按钮 20
本地控制 21, 43
编辑调用 22
- C**
操作器 18
CHORUS/PHASER 28
[CHORUS/PHASER]
 开关 28
出厂重置 22, 40, 42
触摸式滑杆 16
存储画面 23
存储名称画面 23
CONTRAST 22
[CUTOFF] 滑杆 13
- D**
打开和关闭 6, 8
DATA ENTRY 部分 16
DAW 应用程序 37, 38
DC IN（直流输入）
 插孔 4
D. DELAY/A. DELAY（数字
 延迟 模拟延迟）..... 29
[D. DELAY/A. DELAY]
 开关 29
[DEPTH] 滑杆 11, 13, 34
[DEPTH] 旋钮 28, 29
电池 7
叠加录制 15, 25
[DIST] 滑杆 34
[DRIVE] 旋钮 27
- E**
[EDIT] 按钮 20
[EFFECT] 按钮 22
EFFECT 部分 13, 34
[EG level] 按钮 20
[EG rate] 按钮 20
EG 部分 13
EG 平衡滑杆 13
- F**
发送通道 43
[FB]（反馈）按钮 19
FILTER 部分 13
FM 部分 18
FM 音源 18
[FOOT CONTROLLER]
 插孔 4
FOOTAGE 部分 33
[FREQ]（频率）按钮 ... 19
[FUNCTION] 按钮 21
- H**
后面板 4
滑音时间 21
- I**
iPhone/iPad 39
- J**
计算机 37
- K**
开关 16
- L**
乐句循环器 14, 24
[LENGTH] 滑杆 34
[LEVEL] 按钮 19
[LFO] 按钮 20
LFO 部分 11
[LOOPER] 按钮 23
LOOPER 部分 10
LOOPER 滑杆 11
- M**
[MIDI] 端口 5
MIDI 发送通道 21
MIDI 键盘 36
MIDI 接收通道 21
MIDI 控制 21, 42
MIDI 设置画面 21
[MOD]（调制）滑杆 12
MONO/POLY 21
- N**
内置扬声器 ... 10, 16, 26, 32
- O**
[OCT]（八度）滑杆 26
[OCTAVE]
 滑杆 10, 16, 32
[ON/OFF] 开关 34
[OP1]–[OP4] 按钮 20
OSC（振荡器）部分 ... 12
OUTPUT [R]/[L/MONO]
 插孔 5
- P**
PERCUSSION 部分 34
[PHONES] 插孔 5
[PITCH BEND] 杆 ... 10, 16
[Pitch EG] 按钮 20
[PORTAMENTO] 滑杆 ... 11
- Q**
其他设备 36
轻触 17
轻划 17
- R**
[RATE] 滑杆 13
[RATE] 旋钮 28
[RESONANCE] 滑杆 13
[REVERB] 滑杆 34
REVERB 部分 29
[ROTARY SPEED] 杆 ... 32
软件合成器 38
- S**
设置确认 44
[SPEED] 滑杆 11
[SPEED] 旋钮 29

[STORE] 按钮	23	音源模块	36
[SUSTAIN] 插孔	4	Z	
T		载波	18
[TEMPO] 滑杆	11	自动关机	8, 22, 41
[TEXTURE] 滑杆	12	作业画面	22
调制器	18		
[TIME] 旋钮	29		
同步	37		
TREMOLO/WAH	27		
[TREMOLO/WAH]			
开关	28		
[TYPE] 滑杆	12, 13		
[TYPE] 开关	34		
[TYPE] 旋钮	26		
U			
[USB] 端口	5, 39		
V			
VIBRATO/CHORUS			
部分	34		
[VIBRATO/CHORUS]			
开关	34		
VOICE RECALL	22		
VOICE SELECT/EDIT			
部分	20		
[VOL] (音量) 滑杆	26		
[VOLUME]			
滑杆	10, 16, 32		
W			
弯音范围	21		
弯音范围转位	44		
[WAVE] 旋钮	33		
X			
系统设置画面	22		
显示屏	18		
Y			
Yamaha USB-MIDI 驱动			
程序	39		
延音	22, 43		
扬声器输出	22, 42		
移调	21		
音色参数设置画面	21		
音色初始化	22		

备忘

备忘

备忘



雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路1818号云和大厦2楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<http://www.yamaha.com.cn>

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中区中泽町10-1

进口商：雅马哈电子（苏州）有限公司

进口商地址：江苏省苏州市苏州新区鹿山路18号

Yamaha Web Site (English only)
<http://www.yamahasynt.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Department
© 2015 Yamaha Corporation

2015年10月 发行 YCBL*-*- **A0
Printed in China



ZP87540

ZP87540